

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **56 (1938)**

Heft 4

PDF erstellt am: **30.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern
Donnerstag, 6. Januar
1938

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Jedi, 6 janvier
1938

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

56. Jahrgang — 56^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 4

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nr. 21.660

Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 2.30, halbjährlich Fr. 1.20, vierteljährlich Fr. 0.60, zwei Monate Fr. 1.20, ein Monat Fr. 0.30 — Ausland: Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelleze (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 4

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 92000, 92028.
SIVA A. G. Glarus.
Freiwillige Uebertragung von Versicherungsbeständen. — Transfert volontaire de portefeuilles d'assurances. — Trasferimento volontario di portafogli d'assicurazione.
Compagnie du chemin de fer de Glion aux Rochers de Naye.
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Taxes auxquelles sont assujettis les importateurs de café.
Tunisie: Indication d'origine.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst: Namensaktien Nrn. 1 bis 68 der Schweiz. Bad. Baggerei Aktiengesellschaft Birsfelden, im Nominalbetrag von je Fr. 500, ausgestellt auf Hugo Kalenbach.

Der unbekannte Inhaber der genannten Aktien wird aufgefordert, dieselben innert einer Frist von sechs Monaten von heute an auf der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt werden. (W 7^a)

Liestal, den 5. Januar 1938.

Kanzlei des Obergerichts.

Vermisst wird vom gegenwärtigen Eigentümer eine Namensobligation Nr. 5515 per Fr. 1000 der Spar- und Leihkassa Zuzach, ausgestellt am 17. Juli 1916, ohne Talon und Coupons.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird im Sinne von Art. 981 ff. O.R. aufgefordert, die Obligation innerhalb einer Frist von 6 Monaten, von der erstmaligen Publikation an gerechnet, dem Bezirksgericht Zuzach vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (W 8^a)

Zuzach, den 10. November 1937.

Das Bezirksgericht.

Première insertion.

Nous, Président du Tribunal de Première Instance, ordonnons au détenteur inconnu du bon de dépôt au porteur n° 18709 de la Banque Fédérale, délivré le 11 décembre 1934, au montant de 2500 francs, remboursable le 3 décembre 1937, de le produire et de le déposer en notre Greffe dans le délai de six mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance. Faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Tribunal de Première Instance de Genève:

(W 6^a)

H. 7.

W. Yung, président.

Il Pretore della Giurisdizione di Lugano-Città, Avv. Carlo Battaglini, sedente coll'infirascritto segretario, sull'istanza 4 corr. della Banca dello Stato del Cantone Ticino, in Bellinzona, ed in relazione agli art. 981 e ss. C.O., diffida lo sconosciuto possessore del foglio principale dell'obbligazione n° 651 di fr. 500 nominali, del Prestito 4 % Città di Lugano, Energia elettrica della Verzasca, addato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il 31 luglio 1938; sotto minatoria di ammortamento del titolo stesso. (W 9^a)

Lugano, 5 gennaio 1938.

Il Pretore: Carlo Battaglini.

Il Segretario: Bernaschina.

Kraftloserklärungen — Annulations

Folgende Titel:

1. Auf Liegenschaft Zühl und Sonnhaldenland der Frau Wwe. Elise Zimmermann, Vitznau, Gült Fr. 476.20 (250 Gld.), angegangen 11. November 1836;
2. Auf Liegenschaft Seemättli, der Erben von Prof. Paul Speiser-Sarasin: a) Einzinsergült, transf. Fr. 1600, angegangen 31. Dezember 1877; b) Einzinsergült, transf. Fr. 1600, angegangen 30. April 1878; c) Einzinsergült, transf. Fr. 330, angegangen 31. August 1878;
3. Auf Liegenschaft Bintlil und Grund des Josef Zimmermann, Vitznau: a) Gült, Fr. 214.28 (112½ Gld.), angegangen 11. November 1587; b) Gült, Fr. 190.48 (100 Gld.), angegangen 11. November 1608; c) Gült, Fr. 380.95 (200 Gld.), angegangen 11. November 1687;
4. Auf Liegenschaft Oberwyl der Gebr. Meier, Vitznau, Gült, Fr. 495.24, angegangen bl. Lichtness (2. Februar) 1731;
5. Auf Liegenschaft Unterrufli des Kaspar Küttel, Eselberg, Vitznau: a) Gült, Fr. 47.62 (25 Gld.), angegangen 2. April 1789; b) Gült, Fr. 190.48 (100 Gld.), angegangen 4. April 1789; c) Gült, Fr. 142.85 (75 Gld.), angegangen 5. April 1789; d) Gült, Fr. 95.24 (50 Gld.), angegangen 6. April 1789.

sind im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 296, 299 und 300 vom Jahre 1936 und im Luzerner Kantonsblatt Nrn. 51 und 52 vom Jahre 1936 aufgeführt, jedoch binnen nützlicher Frist nicht vorgewiesen worden und werden daher gemäss Art. 871 Z. G. B. kraftlos erklärt. (W 10)

Kriens, den 4. Januar 1938.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land:
Thürig.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Office fédéral du Registre du Commerce

BERNE

Effingerstrasse 33, II.

Consultations: 10 heures à midi et 14 à 16 heures, à l'exception du samedi après midi. Prière de s'annoncer à l'avance.

Les demandes de recherches concernant des raisons sociales inscrites doivent être adressées par écrit.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Handschuhe, Strumpfwaren, Krawatten. — 1937. 30. Dezember. Die Kommanditgesellschaft Wiessner & Co., in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 150 vom 1. Juli 1935, Seite 1670), Handschuhfabrikation, hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen gleichnamigen Firma übernommen.

Hans Wiessner-Müller, von Zürich, in Zürich 7; Olga Wiessner geb. Müller, von und in Zürich; Fr. Alice Wiessner, von und in Zürich; Fr. Hedwig Wiessner, von und in Zürich, und Oscar Wiessner, von und in Zürich, haben unter der Firma Wiessner & Co., in Zürich 1, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1938 ihren Anfang nehmen wird. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen gleichnamigen Kommanditgesellschaft. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hans Wiessner-Müller und Kommanditäre mit Bareinlagen sind Olga Wiessner-Müller mit Fr. 10.000; Fr. Alice Wiessner mit Fr. 7000; Fr. Hedwig Wiessner mit Fr. 9000, und Oscar Wiessner mit Fr. 4000. Die Firma erteilt Einzelprokura an Olga Wiessner-Müller und an Oscar Wiessner (Kommanditäre). Zwischen dem unbeschränkt haftenden Gesellschafter Hans Wiessner-Müller und dessen Ehefrau Olga Wiessner-Müller (Kommanditär-Prokuristin) besteht Gütertrennung. Lederhandschuhfabrikation, Handel in Handschuhen, Strumpfwaren und Krawatten. Bahnhofstrasse 35.

31. Dezember. «Cereal» Aktiengesellschaft («Cereal» Société anonyme), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 183 vom 7. August 1936, Seite 1913). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 22. Dezember 1937 wurde § 2 der Statuten wie folgt abgeändert: Gegenstand und Zweck der Gesellschaft ist die dauernde Beteiligung an Unternehmungen der Lebensmittelbranche, sowie alle mit dem vorstehenden Zweck mittelbar oder unmittelbar zusammenhängenden Geschäfte.

Handel mit Lebensmitteln usw. — 31. Dezember. Unter der Firma Cereal G. m. b. H. (Cereal Société à Responsabilité Limitée), hat sich, mit Sitz in Zürich, am 22. Dezember 1937 (Datum der Statuten) eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Der Gegenstand des Unternehmens besteht in Erzeugung, Ein- und Verkauf von Lebensmitteln aller Art, sowie in der Tätigkeit der damit mittelbar oder unmittelbar zusammenhängenden Geschäfte. Das Stammkapital der Gesellschaft beträgt Franken 20.000. Gesellschafter sind: Die «Cereal Aktiengesellschaft», in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 19.000 und Walter Custer, von und in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Beide Stammeinlagen werden bar liberiert. Die Gesellschaft übernimmt von der «Cereal Aktiengesellschaft», in Zürich, deren Warenlager gemäss Uebnahmevertrag vom 22. Dezember 1937 zum Preise von Fr. 34.786.85. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Anteilbuch eingetragenen Gesellschafter; für die gesetzlich geforderten Publikationen der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Walter Custer, von und in Zürich, ernannt. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 36, in Zürich 1 (eigenes Bureau).

31. Dezember. Wasserversorgungs-Genossenschaft Rifferswil, in Rifferswil (S. H. A. B. Nr. 34 vom 10. Februar 1927, Seite 238). Die Unterschriften von Jean Hauser und Peter Thöni sind erloschen. Neu wurden gewählt Otto Steinmann, von Rifferswil, als Präsident, und Otto Frick, von Mettmenstetten, als Aktuar; beide wohnhaft in Rifferswil. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

31. Dezember. Milchgenossenschaft Seegraben-Ottenhausen, in Seegraben (S. H. A. B. Nr. 272 vom 20. November 1934, Seite 3186). Die Unterschrift von Jakob Heusser ist erloschen. Neu wurde Rudolf Gujer-Wettstein, von und in Seegraben, als Präsident, gewählt. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar kollektiv.

Herren- und Knabenkleider. — 31. Dezember. **P. K. Z. Burger-Kehl & Co. Aktiengesellschaft**, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassungen in Zürich, 1 und in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 160 vom 12. Juli 1935, Seite 1797), Fabrikation von und Handel in Herren- und Knabenkleidern usw. Die Unterschrift des Direktors Richard Berger ist erloschen. Der Verwaltungsrat ernannte zum Direktor Walter Burger, von und in Zürich. Derselbe führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Abbruchunternehmung. — 31. Dezember. Aus der Kollektivgesellschaft **Heinrich Günthard's Erben**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. November 1932, Seite 2650), Abbruchunternehmung, ist die Gesellschafterin Karoline Günthard-Müller infolge Todes ausgeschieden. An deren Stelle tritt neu als Gesellschafterin in die Firma ein Elise Günthard geb. Schneider, von Zürich, in Zürich 6.

31. Dezember. Sennereigenossenschaft Oberdorf-Hinwil, in Hinwil (S. H. A. B. Nr. 126 vom 1. Juni 1928, Seite 1074). Jean Weber ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident und Quästor in den Vorstand gewählt Rudolf Müdespacher-Honegger, von und in Hinwil. Der Genannte zeichnet mit dem Akteur kollektiv.

Gipserei- und Stukkaturgeschäft. — 31. Dezember. In der Firma **Paul W. Meyer, vormals C. Ryffel & Co.**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1935, Seite 274), Gipserei- und Stukkaturgeschäft usw., ist die Prokura von Fritz Menzi erloschen. Dagegen wird Einzelprokura erteilt an die Ehefrau des Inhabers Theres Meyer geb. Blüschiedler, von Herisau, und an Robert Meyer, von Herisau, beide wohnhaft in Zürich.

Stahl, Werkzeuge usw. — 31. Dezember. Die Firma **Marcel Rüeff**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 175 vom 30. Juli 1937, Seite 1789), Vertretungen in Stahl und Werkzeugen und technischen Artikeln, hat ihr Geschäftsdomicil verlegt nach Staufacherquai 18, in Zürich 4.

Technische Artikel. — 31. Dezember. Die **Codra-Gesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 70 vom 25. März 1937, Seite 710), Genossenschaft, Handel in technischen Artikeln, hat ihr Geschäftsdomicil verlegt nach Staufacherquai 18, in Zürich 4.

Bankgeschäft. — 31. Dezember. Die Kommanditgesellschaft **J. Vontobel & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 78 vom 6. April 1937, Seite 703), Bankgeschäft, erteilt eine weitere Kollektivprokura an Gustav Zangger, von und in Zürich.

Pharmazeutische Präparate usw. — 31. Dezember. Inhaber der Firma **C. H. Otto**, in Zürich 6, ist Carl Heinrich Otto, deutscher Reichsangehöriger, in Zürich 6. Fabrikation pharmazeutischer Präparate und medizinischer Spezialitäten. Schaffhauserstrasse 34.

Mechanische Schmiede. — 31. Dezember. Die Firma **Fritz Reutimann**, in Wäldingen (S. H. A. B. Nr. 71 vom 25. März 1933, Seite 726), Mechanische Schmiede, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Wasche-Pressen usw. — 31. Dezember. Die Firma **Armin Vögeli**, in Zumikon (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1935, Seite 1786), Vertretungen in Wasche-Pressen und -Maschinen usw., ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Damenwäsche, Wirkwaren. — 31. Dezember. Die Kommanditgesellschaft **Eugen Wyler & Cie.**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 150 vom 30. Juni 1933, Seite 1586), Fabrikation feiner Damenwäsche, Vertrieb von Wirkwaren usw., hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

31. Dezember. Die Gummi- & Maschinen-Fabrik Zürich A.-G. in Liq., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 289 vom 9. Dezember 1936, Seite 2889), ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

31. Dezember. Genossenschaft Zürcher Konzert-, Kongress- & Ausstellungsgebäude in Zürich, mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 133 vom 11. Juni 1934, Seite 1581). In der Generalversammlung vom 10. November 1937 haben die Mitglieder die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Die Firma wird, nachdem die Liquidation durchgeführt ist, im Handelsregister gelöscht.

Verwertung von Erfindungen. — 31. Dezember. Ueber die Genossenschaft **Tevo-Compagnie**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 217 vom 17. September 1937, Seite 2122), Ausbau und Verwertung von Erfindungen usw., ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. November 1937 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Die Gesellschaft ist gemäss Art. 911, Ziffer 3, OR. aufgelöst; und wird, da deren Geschäftsbetrieb aufgehört hat, im Sinne von Art. 66, Absatz 2, der Handelsregisterverordnung von Amtes wegen gelöscht.

31. Dezember. Die «Effige» Effekten- & Finanzierungs-Gesellschaft A.-G., mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 28 vom 4. Februar 1937, Seite 265), Beteiligung bei kommerziellen und industriellen Unternehmungen aller Art usw., hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 28. Dezember 1937 aufgelöst. Die Liquidation ist als durchgeführt erklärt worden. Die Firma ist erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

Bureaubedarfsartikel usw. — 1937. 28. Dezember. Die Firma **Mercantil Aktiengesellschaft Langenthal**, Vertrieb von Bureaubedarfsartikeln, von Waren aller Art auf eigene oder fremde Rechnung, insbesondere auch die Erwerbung von Patenten und Schutzrechten, mit Sitz in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 284 vom 3. Dezember 1936, Seite 2834), hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Dezember 1937 aufgelöst. Da keine Verbindlichkeiten vorhanden sind, hat die Generalversammlung gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation der Gesellschaft durchgeführt ist. Die Firma wird deshalb im Handelsregister von Aarwangen gelöscht.

29. Dezember. Die Liquidation der Genossenschaftsmetzgerei Langenthal, mit Sitz in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 276 vom 25. November 1937, Seite 2607), ist gemäss den Bestimmungen des Art. 914 OR. durchgeführt. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Die Konsumgenossenschaft Langenthal, mit Sitz in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 93 vom 23. April 1937, Seite 954), hat die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Genossenschaftsmetzgerei Langenthal» übernommen.

Bureau Bern

Präparate für Zahnkrankheiten. — 16. Dezember. Unter der Firma **Caristop Company, G. m. b. H.**, hat sich, gestützt auf die Statuten vom 9. Dezember 1937, eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung, mit Sitz in Bern, gegründet. Sie bezweckt die Fabrikation, den Vertrieb und die Verwertung Dr. P. Günthers Verfahren und Präparate zur Behandlung von Zahn- und Mundkrankheiten «Caristop», «Cariwax» und «Pyostomin». Das Stammkapital beträgt Fr. 41,000. Gesellschafter sind Dr. med. dent. Paul Günther, von Thörigen, in Bern, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Rudolf Armin Schneider, von Brugg, in Bern, mit einer Stammeinlage von Fr. 15,000; Jean Pfeuti, von Guggisberg, in Bern-Wabern (Gemeinde Kôniz), mit einer Stammeinlage von Fr. 10,000; Fritz Kronenberg, von Dagmersellen, in Biel, mit einer Stammeinlage von Fr. 10,000; Otto Murbach, von Schaffhausen, in Bern, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Zu Geschäftsführern wurden ernannt Rudolf Armin Schneider und Jean Pfeuti, vorgenannt, welche die Gesellschaft nach aussen durch Kollektivunterschrift vertreten. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen rechtsverbindlich durch eingeschriebene Briefe an die im Anteilbuch eingetragene letzte Adresse der Gesellschafter und, soweit das Gesetz öffentliche Bekanntmachung vorschreibt, durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Geschäftsdomicil der Firma befindet sich: Spitalgasse 9, in Bern (bei Dr. Günther).

Getreide, Futtermittel usw. — 31. Dezember. Die «Gefuag» **A. G. Bern («Gefuag» S. A. Berne)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bern, provisionsweise Vermittlung und Grosshandel in Getreide, Futtermitteln usw. (S. H. A. B. Nr. 243 vom 19. Oktober 1931, Seite 2229), hat in den ausserordentlichen Generalversammlungen vom 23. November 1937 und 30. Dezember 1937 die Statuten teilweise revidiert und dabei folgende Änderungen der publizierten Tatsachen vorgenommen: Die Gesellschaft bezweckt nunmehr auch die Herstellung und Vertrieb von Futtermitteln. Das Aktienkapital wurde von bisher Fr. 20,000 auf Fr. 30,000 erhöht durch Ausgabe von 10 auf den Namen lautenden Stammaktien zu Fr. 1000, die zu 50 % einbezahlt sind. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 30,000, wovon Fr. 25,000 einbezahlt sind; es ist eingeteilt in 30 auf den Namen lautende Stammaktien von Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht inskünftig aus 1—5 Personen. Die Einzelunterschrift des Jakob Graff ist erloschen. Die Gesellschaft wird inskünftig vertreten durch Kollektivzeichnung zu zweien der drei bisherigen Verwaltungsratsmitglieder Jakob Graff, in Mannheim, Präsident; Raoul Maurice Naef, in Thun, und Max Heutschi, in Bern.

31. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Spar- & Leihkasse in Bern (Caisse d'Epargne et de Prêts à Berne) (Cassa di Risparmio et Prestiti in Berna) (Loan and Savings-Bank in Berne), mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 124 vom 1. Juni 1937, Seite 1262), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Dezember 1937, gestützt auf den von der II. Zivilabteilung des Schweizerischen Bundesgerichtes am 29. Oktober 1937 genehmigten Sanierungsplan ihre Statuten revidiert und dabei folgende Änderungen der publizierten Tatsachen vorgenommen: Der Gesellschaftszweck ist nunmehr folgender: zur Förderung von Fleiss und Sparsamkeit und zur Unterstützung von Handwerk, Industrie, Handel und Landwirtschaft verlässliche Gelder anzunehmen und Vorschüsse zu gewähren. Das bisherige Aktienkapital von Fr. 12,000,000 ist vollständig abgeschrieben. Gemäss Art. 12—14 des Sanierungsplanes wird ein neues Stammaktienkapital geschaffen im Betrage von Fr. 6,400,000 durch Umwandlung von 15 % der ungesicherten Forderungen. Die Gesellschaft ist berechtigt, Sammeltiltel über je 4 oder je 20 Stammaktien auszustellen. Ferner wird ein Prioritätsaktienkapital gebildet im Betrage von 1,000,000 Franken. Das Gesellschaftskapital beträgt somit Fr. 7,400,000, eingeteilt in 2000 auf den Inhaber lautende Prioritätsaktien im Nennwert von Fr. 500, die voll einbezahlt sind, und 256,000 auf den Inhaber lautende Stammaktien im Nennwert von je Fr. 25, welche durch Verrechnung voll einbezahlt sind. Aus dem Verwaltungsrat sind Jakob Vogel, Walter Marchand, Hans Bäschlin, Friedrich Christen, Friedrich Heller Bucher, Hans Hirter, Max Stettler, Robert Wildbolz und Albert Gerster ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurde neu gewählt Dr. Arthur Homberger, von Wetzikon, in Bern, Präsident; Otto Wirz, von und in Bern, Vizepräsident; Christian Utiger, von und in Bern; Fritz Fischer, von Rüeggisberg, in Bern; Otto Herrenschanz, von Kirchindach, in Herrenschanz, Gemeinde Kirchindach; Robert Moser, von Thun, in Bern; Hermann Rupp, von und in Bern; Eduard Rybi, von und in Bern; Dr. Fritz Marbach, von Oberwichter, in Bern. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem andern Zeichnungsberechtigten. Als Publikationsorgan für die Gesellschaft wird bezeichnet das Schweizerische Handelsamtsblatt.

Bureau Biel

28. Dezember. Schweizerischer Bankverein, mit Hauptsitz in Basel und Zweigniederlassung in Biel (S. H. A. B. Nr. 68 vom 23. März 1937, Seite 686). Der Verwaltungsrat hat zum weiteren Mitglied der Generaldirektion ernannt Karl Türlér, bisher Direktor, von Neuenstadt, in Basel. Kollektivprokura wurde erteilt an Jean Adolphe Eggimann, von Gondiswil, in Biel. Sie führen Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Uhrenschalen. — 30. Dezember. Inhaber der Einzelfirma **Henri Girard**, in Biel, ist Henri Girard, von Le Locle, in Biel. Dekoration und Polissage von Uhrenschalen. Schützengasse 31.

Puderquasten. — 31. Dezember. Inhaber der Einzelfirma **R. R. Levy**, in Biel, ist Robert Rafael Levy, von Donatyre, in Biel. Fabrikation von Puderquasten aller Art, von Schwanenpelz und Marabu. Georg Friedrich Heilmann Strasse 14.

Bureau de Courtelary

Horlogerie. — 9 décembre. Sous la raison sociale **Maire et Cie. S. a. r. l.**, Georges Maire, originaire de la Sagne, domicilié à Sonvilier et Robert Matter, originaire de Kölleken, domicilié à la Chaux-de-Fonds, ont constitué entre eux une société à responsabilité limitée, dont le siège est à St-Imier, et qui a pour but la fabrication de cadrans métal. Les statuts de la société portent la date du 12 novembre 1937. Le capital est de 20,000 fr., divisé en deux parts de 10,000 fr. chacune, l'une à Georges Maire, prénommé, et l'autre à Robert Matter, prénommé. Chacun des associés apporte à la société des machines qui font l'objet d'un inventaire du 11 novembre 1937, et qui ont, suivant décision de l'assemblée générale constitutive, la valeur de 20,000 fr. Ils reçoivent chacun, en compensation de leur apport, une

part sociale de même montant. Le capital de 20,000 fr. est donc libéré entièrement par des apports en nature. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les associés gérants sont Georges Maire et Robert Matter, prénommés. Ils engagent la société par leur signature collective. La société a élu domicile dans ses bureaux à St-Imier, rue de la Sze 8.

Poudres à lever. — 20 décembre. Le chef de la maison **Madame M. Boder-Grandguillaume**, à Orvin, est Marie Boder née Grandguillaume, épouse autorisée de Arnold Boder, originaire d'Orvin, domiciliée à Orvin. Commerce de poudres à lever, crèmes pour pouding, sucre vanillé.

31 décembre. Sous la raison sociale « **La Volute** », manufacture de ressorts, **Maison Rubin-Maire S. à. r. l.**, Fernand Rubin, originaire de Lauterbrunnen, domicilié à St-Imier et René Rubin, originaire de Lauterbrunnen, domicilié à St-Imier, ont constitué une société à responsabilité limitée, dont le siège est à St-Imier. La société a pour objet la fabrication et le commerce des ressorts. Les statuts portent la date du 21 décembre 1937. Le capital social est de 20,000 fr., divisé en deux parts de 10,000 fr. chacune. Chaque fondateur apporte à la société les biens suivants selon inventaire du 8 novembre 1937, et relevé de comptabilité établissant qu'en caisse de la nouvelle société, une somme de 4000 fr. a été versée: a) en espèces une somme de 2000 fr.; b) en outillage mobilier et marchandises en magasin 4000 fr.; c) en compte débiteurs, des créances pour une valeur de 4000 fr., soit au total 10,000 fr. En compensation de ses apports, chaque associé reçoit une part de 10,000 fr. Le capital social de 20,000 fr. est donc libéré entièrement par les apports en nature et en espèces. Les publications de la société ont lieu par lettres et par la Feuille officielle suisse du commerce. Les associés-gérants sont Fernand Rubin, originaire de Lauterbrunnen, domicilié à St-Imier et René Rubin, originaire de Lauterbrunnen, domicilié à St-Imier. Ils engagent la société par leur signature individuelle. Bureau: 7, Rue des Fleurs.

Bureau Fraubrunnen

Chemisch-technische Produkte, Musikinstrumente. — 30. Dezember. Die Firma **Alfred Krähenbühl**, chemisch-technische Produkte und Musikinstrumente, in Urtenen, Seeheim (S. H. A. B. Nr. 197 vom 25. August 1937, Seite 1969), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

Confiserie, Biscuits. — 30. Dezember. Die Firma **Alfred Häusler**, Confiserie- und Biscuitsfabrikation, in Münchenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 121 vom 28. Mai 1934, Seite 1418), ist, infolge Konkursöffnung vom 22. April 1937 über den Firmainhaber und Anshören des Geschäftsbetriebes, im Handelsregister gestrichen worden.

Bureau de Moutier

Ferronnerie, quincaillerie, etc. — 31 décembre. La raison individuelle **Daniel Grosjean-Vuithier**, ferronnerie, quincaillerie, articles de ménage, à Tavannes (F. o. s. du c. n° 115 du 3 mai 1930, page 1037), est radiée suite de cessation de commerce.

Horlogerie. — 31 décembre. La raison individuelle **Fernand Allmann**, fabrication de décolletages et taillages pour l'horlogerie, à Moutier (F. o. s. du c. du 4 septembre 1934, n° 206, page 2450), est radiée suite de renonciation du titulaire.

Horlogerie. — 31 décembre. **Fernand Allmann**, originaire d'Elys, à Moutier, et **Roger Moser**, originaire de Schnottwil (Solène), à Moutier, ont constitué à Moutier, sous la raison sociale **Allmann et Moser**, une société en nom collectif ayant commencé ses opérations le 31 décembre 1937. Fabrication de décolletages et taillages pour l'horlogerie.

Bureau Thun

Coiffeur. — 30. Dezember. Die Einzelfirma **Wwe. Würzger**, Damen- und Herrensalon, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 99 vom 30. April 1934, Seite 1138), wird wegen Uebergangs des Geschäftes an ihren Ehemann **Otto Moor** (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1937, Seite 38) im Handelsregister gestrichen.

30. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Balmholz, Steinbrüche & Hartschotterwerke A. G.**, mit Sitz in Oberhofen (S. H. A. B. Nr. 121 vom 26. Mai 1934, Seite 1263), erteilt Kollektivprokura an **Ednard Michel**, von Netstal, in Interlaken, und **Anton Jäggin**, von Hölstein, wohnhaft in Oberhofen (Bern), und zwar in dem Sinne, dass diese zwei Prokuristen unter sich oder mit je einem Verwaltungsratsmitglied zeichnungsberechtigt sind.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1937. 27. Dezember. **Vereinigte Luzerner Brauereien A. G.**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 9 vom 13. Januar 1937, Seite 86). An der Generalversammlung vom 18. Dezember 1937 haben die Aktionäre eine Revision der Statuten vorgenommen. Die Firma lautet nun: **Luzerner Brauerei zum Eichhof A. G.** Gegenstand des Unternehmens ist der Betrieb der Bierbrauerei und aller damit zusammenhängender Geschäfte, sowie die Beteiligung an Unternehmungen gleicher Art. Die Gesellschaft kann auch noch andere industrielle, gewerbliche oder kommerzielle Unternehmungen betreiben, soweit sie mit dem Hauptzweck im Zusammenhang stehen, diesem dienen oder mit demselben verwandt sind. Die übrigen Abänderungsbeschlüsse betreffen publizierte Tatsachen nicht. Die Unterschriften von **Paul Fehlmann** und **Albert Heusser** sind erloschen.

Buchdruckerei, Buchbinderei usw. — 28. Dezember. Die Firma **C. Bächler-Sidler**, Buchdruckerei, Buchbinderei, Etikettenfabrik und Papierhandlung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 118 vom 22. Mai 1936, Seite 1238), ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft und Verzichts des Inhabers erloschen.

Carl Bächler-Sidler und dessen Sohn **Roman Bächler**, beide von und in Luzern, haben unter der Firma **C. Bächler-Sidler & Sohn**, in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1938 beginnt und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «C. Bächler-Sidler» übernimmt. Buchdruckerei, Buchbinderei, Etikettenfabrik und Papierhandlung. Kasimir-Pfyfferstrasse 2.

30. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **Sticher & Co. Nachfolger von Sticher Molkerei**, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 15 vom 19. Januar 1935, Seite 166), hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters **Hans Sticher** aufgelöst. Aktiven und Passiven sind auf den 1. Dezember 1937 übergegangen an die neue Einzelfirma «**Sticher, Molkerei**», in Luzern. Die Kollektivgesellschaft ist erloschen.

Inhaber der Firma **Sticher, Molkerei**, in Luzern, ist **Ernst Sticher**, von und in Luzern. Er hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «**Sticher & Co. Nachfolger von Sticher Molkerei**», in Luzern,

auf den 1. Dezember 1937 übernommen. Molkereiprodukte, Butterspezialgeschäft in gros und en détail, Butterimport und -Versand, Käsehandel. Kas.-Pfyfferstrasse 5 und weiteres Verkaufslokal: Bundesstrasse 10/Claridenstrasse.

Obst, Gemüse, Comestibles usw. — 31. Dezember. Die Firma **M. Bussandri**, Handel mit Obst, Gemüse usw., in Luzern (S. H. A. B. Nr. 69 vom 25. März 1931, Seite 647), ist infolge Abtretung des Geschäfts erloschen.

Inhaber der Firma **Albert Di Gallo** vorm. **M. Bussandri**, in Luzern, ist **Albert Di Gallo**, italienischer Staatsangehöriger, in Luzern, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**M. Bussandri**» auf den 30. September 1937 übernommen hat. Handel mit Obst, Gemüse, Südfrüchten, Comestibles und Wein. Habsburgerstrasse 31.

Herrenmode. — 31. Dezember. Die Firma **Kaller, Herrenmode**, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 256 vom 1. November 1934, Seite 3019), wird infolge Aufgabe des Geschäftes im Handelsregister gelöscht.

Elektrische Anlagen. — 31. Dezember. Firma **Schmid & Bretscher**, elektrische Anlagen und Radio, in Sursee (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1934, Seite 223). **Kasimir Schmid** wohnt nun in Sursee.

31. Dezember. **Schweizerische Nationalbank**, mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in Luzern (S. H. A. B. Nr. 169 vom 23. Juli 1937, Seite 1747). Der Bankausschuss hat an **Alphons Pajarola**, von Schlans, in Luzern, Kollektivprokura für die Zweiganstalt Luzern erteilt. Die Prokura von **Heinrich Sigrist** ist erloschen.

Werbeaktionen, Reisepropaganda usw. — 31. Dezember. Unter der Firma **Werba A. G. (Werba S. A.)**, hat sich, mit Sitz in Luzern, auf Grund des Errichtungsaktes und der Statuten vom 30. Dezember 1937 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Durchführung von Werbeaktionen, Reisepropaganda und Gäste-Werbung im In- und Auslande. Sie kann sämtliche Geschäfte abschliessen, die mit diesem Zwecke direkt oder indirekt zusammenhängen, finanzielle Beteiligungen eingehen inkl. An- und Verkauf von Liegenschaften im In- und Auslande. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 Aktien zu Fr. 1000, lautend auf den Inhaber. Die Aktien sind voll einbezahlt. Die Mitteilungen der Gesellschaft an ihre Aktionäre erfolgen, soweit deren Adressen bekannt sind, durch Einschreibebrief; offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates **Jacques Pfister**, von Männedorf, in Luzern. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Zürichstrasse 79 (beim Verwaltungsrat).

Glarus — Glaris — Glarona

1937. 31. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Pro Familia Holding A. G. (Pro Familia Holding S. A.) (Pro Familia Holding Ltd.) (Pro Familia Holding Inc.)**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 114 vom 20. Mai 1937, Seite 1162), Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an kommerziellen und industriellen Unternehmungen, seit 9. April 1937 in Liquidation, wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

31. Dezember. **Jugend-Ersparniskasse Ennenda**, Gemeindeinstitut, mit Sitz in Ennenda (S. H. A. B. Nr. 168 vom 23. Juli 1931, Seite 1615). Die Unterschrift des bisherigen Verwalters **Balthasar Dürst** ist erloschen. Neu wurde zum Verwalter gewählt **Hans Britt**, von Obstalben, in Ennenda. Derselbe zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten **Dr. Hans Becker**.

Damenhüte. — 31. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Walcher Söhne Aktiengesellschaft (Walcher fils Société Anonyme)**, mit Sitz in Näfels (S. H. A. B. Nr. 192 vom 18. August 1936, Seite 1995), Erwerb und Weiterbetrieb der Kollektivgesellschaft «**Walcher Söhne**», Damenhutfabrik, in Näfels, hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Dezember 1937 die Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation der Gesellschaft durchgeführt ist. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Zug — Zoug — Zugo

Beteiligungen. — 1937. 31. Dezember. Die **Gehoma A. G. in Liq.**, in Zug, Beteiligungen an andern Unternehmungen (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1934, Seite 74), wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Maréchalerie, carrosserie, garage, etc. — 1937. 31. décembre. Le chef de la raison **Vve. Georges Dunand**, maréchalerie, carrosserie, garage, à Bulle (F. o. s. du c. du 18 janvier 1934, n° 17, page 187), fait inscrire qu'il ajoute à son genre de commerce: le commerce en machines agricoles.

Bureau de Fribourg

Boucherie, charcuterie. — 29 décembre. Le chef de la maison **René Corminboeuf**, à Fribourg, est **René, fils d'André Corminboeuf**, de Dondidier, à Fribourg. Boucherie, charcuterie, Rue Marcello 8.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bellloch

1937. 30. Dezember. Die **Allg. Konsumgenossenschaft Grenchen & Umgebung**, mit Sitz in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 97 vom 27. April 1935, Seite 1082), hat sich durch ihre Beschlüsse in den Generalversammlungen vom 27. November 1935, 26. November 1936 und 30. November 1937 neue Statuten gegeben und gleichzeitig diese an die neuen Gesetzesvorschriften angepasst. Hinsichtlich der der Publikation unterliegenden Tatsachen ist folgende Aenderung festzustellen: Jeder Genossenschaftler ist verpflichtet, mindestens einen Anteilschein von Fr. 5 zu übernehmen, zahlbar innert 5 Jahren.

Buchdruckerei, Papeteriewaren. — 31. Dezember. Unter der Firma **A. Niederhäuser Aktiengesellschaft** wurde gestützt auf die Statuten vom 29. Dezember 1937, mit Sitz in Grenchen, eine Aktiengesellschaft gegründet, welche den Betrieb einer Buchdruckerei und eines Papeteriewarengeschäftes bezweckt. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «**A. Niederhäuser**» in Grenchen die Liegenschaften Grundbuch Grenchen Nrn. 4071 und 5099 zum Uebernahmepreis von Fr. 164,000, ferner Kassa, Postcheck, Waren, Maschinen und Mobilien im Werte von Fr. 78,880.50, Totalwert der übernommenen Aktiven somit Fr. 242,880.50 und Passiven (Schulden an Lieferanten und Darlehen) im Betrage von Fr. 162,880.50 gestützt auf Bilanz, Inventarien und Uebernahmevertrag vom 24. Dezember 1937 zum Uebernahmepreis von Fr. 80,000. Au Zahlungs-

statt werden 80 Aktien zu Fr. 1000 übergeben, sodass das ganze Grundkapital von Fr. 80,000, eingeteilt in 80 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000, durch obige Sachwerte voll liberrt ist. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das 'Schweizerische Handelsamtsblatt'. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Als Verwaltungsratspräsident wurde Arnold Niederhäuser, sen., und als Mitglied des Verwaltungsrates Arnold Niederhäuser, jun., beide von Eriswil, in Grenchen, gewählt. Die beiden Verwaltungsräte führen namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Solothurnerstrasse 2.

Die Firma A. Niederhäuser, Buchdruckerei, Papier- und Buchhandlung und Buchbinderei, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 141 vom 24. August 1889), wird infolge Geschäftsüberganges im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven sind von der neuen Firma «A. Niederhäuser Aktiengesellschaft» in Grenchen übernommen worden.

Bureau Stadt Solothurn

30. Dezember. Die Firma A. Beldi A. G. Maschinenfabrik Solothurn in Liq. (A. Beldi S. A. Atelier de constructions mécaniques Soleure en liq.), in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 277 vom 25. November 1932, Seite 2759), ist nach durchgeführter Liquidation erloschen und im Handelsregister gestrichen worden.

30. Dezember. Inhaber der Einzelfirma Beldi, Maschinenfabrik, in Solothurn, ist Jean Beldi, Arnolds sel., von Rain (Aargau), in Solothurn. Maschinen- und Werkzeugfabrikation. Wildbachstrasse 3.

30. Dezember. Die Genossenschaft «Auto-Abbruch-Gesellschaft», Vertretung von Motorfahrzeugen und deren Bestandteilen, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 202 vom 29. August 1936, Seite 2084), hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Dezember 1937 aufgelöst; die Liquidation wird unter der Firma Auto-Abbruch-Gesellschaft in Liq. durchgeführt. Als Präsident der Liquidationsverwaltung wurde gewählt Hans Fausser, von Hauenstein; als Vizepräsident Ernst Schnetz, von Rüttenen; als Sekretär Dr. rer. pol. Eugen Stadler, von Solothurn; alle wohnhaft in Solothurn. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen kollektiv zu zweien der Präsident, Vizepräsident und der Sekretär der Liquidationsverwaltung. Die Unterschrift von Oskar Spinnler ist erloschen.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1937. 31. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Publicité Franco-Helvétique S. A., Betrieb und Führung von Geschäften, die sich auf Veröffentlichungen und Publikationen beziehen, und zwar in der Presse und in Zeitungen und Revuen, namentlich in Frankreich und in der Schweiz, mit Sitz in Frenkendorf (S. H. A. B. Nr. 60 vom 18. März 1934, Seite 664/65), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Dezember 1937 ihre Statuten teilweise revidiert. Die Aktien lauten nunmehr auf den Inhaber. Die übrigen Statutenänderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Das Aktienkapital von Fr. 100,000 ist voll einbezahlt.

31. Dezember. In der Kommanditgesellschaft unter der Firma W. Christen & Cie., Zementwarenfabrik Schänzli, Zementwarenfabrikation, Kies- und Sandwerk, Architektur- und Ingenieurbureau, in Schänzli, Gemeinde Muttz, (S. H. A. B. Nr. 301 vom 23. Dezember 1933, Seite 3064), sind die Einzelprokuren von Albert Spinnler und August Schaub erloschen; die Genannten erhalten Kollektivprokura. Zu einem weiteren Kollektivprokuristen wird ernannt Emil Constantin, von Zürich, in Binningen. Die Prokuristen zeichnen unter sich kollektiv zu zweien.

31. Dezember. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma Milchgenossenschaft Füllinsdorf, mit Sitz in Füllinsdorf (S. H. A. B. Nr. 148 vom 30. Juni 1925, Seite 1129), ist der Vizepräsident Karl Schneider-Dobler ausgeschieden. Seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Vizepräsident ist nunmehr das bisherige Vorstandsmitglied Daniel Moser-Weiss, von Ritterswil (Bern), in Füllinsdorf. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1937. 21. Dezember. Durch Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 19. November 1937 ist über die Farbenbildaktiengesellschaft «Fabage», mit Sitz in Schaffhausen, Auswertung der Reckmeierschen Farbenkamera auf dem Gebiete der Photographie, der Kinetographie, des Buchdrucks und verwandter Gewerbe (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1936, Seite 30), der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde mangels Aktiven eingestellt. Die Gesellschaft ist gemäss Art. 736 Ziffer 3 O. R. aufgelöst.

30. Dezember. Eisenbahner-Baugenossenschaft «Eigenheim» Schaffhausen, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 266 vom 13. November 1937, Seite 2519). Der bisherige Beisitzer Fritz Schait, von Hefenhofen, in Schaffhausen, wurde zum Kassier gewählt. Er führt kollektiv mit dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten oder dem Sekretär für die Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift.

31. Dezember. Unter der Firma Bettfedernfabrik Schaffhausen A.-G. (Manufacture de plumes Schaffhouse S. A.) hat sich, mit Sitz in Schaffhausen, eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten sind am 29. Dezember 1937 festgesetzt worden. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Bettfedernfabrik, Kauf und Verkauf sowie Verarbeitung von Federn, sowie aller damit im Zusammenhang stehender Geschäfte. Die Gesellschaft kann auch andere mit ihrer Branche verwandte Handelsgeschäfte in In- und Ausland betreiben und sich bei ähnlichen in- und ausländischen Fabrikations- und Handelsunternehmungen in irgendwelcher Form beteiligen. Sie ist ferner berechtigt, Immobilien zu pachten, zu erwerben, zu veräußern und zu verpfänden. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte, auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Einlagevertrag vom 18. Dezember 1937 Maschinen, Mobiliar und Einrichtungen zum Preise von Fr. 24,000, wofür 24 voll liberrte Apportaktien ausgefolgt werden. Die vom Gesetz vorgeschriebenen öffentlichen Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied derselben ist zurzeit Paul Diener, von Bauma (Zürich), in Schaffhausen, welcher für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Geschäftslokal: Mühlenstrasse 40.

Elektr. Installationen, Uhren, Bijouterie usw. — 31. Dezember. Die Firma Ernst Wenger, Uhrmacher, elektrische Installationen und Handel mit Radios, in Stein am Rhein (S. H. A. B. Nr. 167 vom 20. Juli 1934, Seite 2018), ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Wenger & Sohn».

Ernst Wenger und Walter Wenger, beide von und wohnhaft in Stein am Rhein, haben unter der Firma Wenger & Sohn, in Stein am Rhein, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1938 ihren Anfang nimmt und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Ernst Wenger» übernimmt. Elektrische Installationen, Handel in Uhren, Bijouterie, Optik, Radios und Rundspruchapparaten. Zum roten Löwen.

31. Dezember. Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel und Geschäftssitz (Zweigniederlassung) in

Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 65 vom 19. März 1937, Seite 651, und Nr. 81 vom 9. April 1937, Seite 827). Der Verwaltungsrat hat zu einem weiteren Mitglied der Generaldirektion ernannt Karl Türl, von Neuenstadt, in Basel. Ferner wurde Kollektivprokura erteilt an Adolf Schelker, von Basel, in Schaffhausen. Die Gesellschaft wird durch Kollektivunterschrift von je zwei Berechtigten verpflichtet.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Säge- und Hobelwerk. — 1937. 31. Dezember. Die Firma J. Rehsteiner, Säge und Hobelwerk, in Speicher (S. H. A. B. Nr. 55 vom 5. März 1907, Seite 363), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Weinhandlung. — 1937. 24. Dezember. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma Gächter & Co., Weinhandlung, in Altstätten (S. H. A. B. Nr. 58 vom 10. März 1936, Seite 595), ist der unbeschränkt haftende Gesellschafter Joseph Gächter-Koch ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die bisherigen Kommanditäre Joseph Gächter-Sonderegger und Otto Gächter-Keel treten der Gesellschaft nunmehr als unbeschränkt haftende Gesellschafter bei; deren Kommanditen und Prokuren sind erloschen. Neu ist der Gesellschaft als Kommanditärin beigetreten die Tochter des Joseph Gächter-Koch: Fräulein Marie Gächter, von Oberriet, in Altstätten, mit einer in bar voll einbezahlten Kommandite von Fr. 1000. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen unverändert.

Haushaltungsartikel. — 30. Dezember. Inhaber der Firma Martin Gantner, in Flums, ist Martin Gantner, von und in Flums. Vertrieb von Haushaltsartikeln; Grof.

Buchbinderei, Papeterie, Kiosk. — 30. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Schlegel & Co., Buchbinderei, Papeterie und Kiosk, in Wallenstadt (S. H. A. B. Nr. 22 vom 28. Januar 1930, Seite 195), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Flora Schlegel» erloschen.

Inhaberin der Firma Flora Schlegel, in Wallenstadt, ist Flora Schlegel, von und in Wallenstadt. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Schlegel & Co.». Papeterie, Buchbinderei, Kiosk am Bahnhof und Lindenplatz.

30. Dezember. Viehzuchtgenossenschaft Grabs, Genossenschaft, mit Sitz in Grabs (S. H. A. B. Nr. 249 vom 24. Oktober 1932, Seite 2491). Der bisherige Präsident Christian Eggenberger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt Andreas Lippuner, von und in Grabs. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Aktuar Fridolin Zweifel. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

31. Dezember. Durch öffentliche Urkunden vom 17. und 29. Dezember 1937 wurde eine Stiftung errichtet unter dem Namen Fond für Angestellte und Arbeiter der Firma Ernst Schürpf & Co. St. Gallen. Sitz der Stiftung ist St. Gallen. Sie bezweckt die Unterstützung arbeitsunfähiger Gewordener des Personals (ausgenommen Prokuristen und Prokuristinnen) und der Arbeiterschaft der Firma «Ernst Schürpf & Co.», sofern die Arbeitsunfähigkeit aus Alter, Krankheit oder Unfall herrührt; im letztern Falle jedoch nur, wenn der Unfall im Geschäft des Stifters Ernst Schürpf oder in Ausführung einer geschäftlichen Verrichtung passiert ist. Einziges Organ der Stiftung ist ein dreigliedriger Stiftungsrat, dem zurzeit neben dem Stifter Ernst Schürpf, von Tablat-St. Gallen, in St. Gallen, weiter angehören Agnes Boesch, von Nesslau, in St. Gallen, und Werner Meienhofer, von und in St. Gallen. Die Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung nach aussen und führen die rechtsverbindliche Unterschrift für die Stiftung kollektiv je zu zweien. Gallusstrasse 43.

31. Dezember. Unter der Firma Wasserkorporation Harschwil-Junkertswil, besteht auf Grund der Statuten vom 8. November 1937, mit Sitz in Harschwil, Gde. Oberbüren, eine Genossenschaft, welche Einrichtung und Unterhalt einer Wasserversorgung mit Hydrantenanlage in Harschwil-Junkertswil zu möglichst rascher und wirksamer Hilfeleistung in Brandfällen und Beschaffung von gutem Trinkwasser an die Mitglieder und weitere Bewohner von Harschwil und Junkertswil bezweckt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Die von der Genossenschaft ausgehenden Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Präsident Jakob Klingler, von Oberbüren, in Junkertswil, und der Aktuar Karl Scherrer, von Mosnang, in Harschwil, führen die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft kollektiv.

Mechanische Werkstätte usw. — 31. Dezember. Inhaber der Firma Arn. Schmid, in Schwarzenbach-Jonschwil, ist Arnold Schmid-König, von Schübelbach (Schwyz), in Schwarzenbach. Mechanische Werkstätte für Motos und Autos: Motorrad- und Autohandel; Abbruch-Motorräder und verwertbare Bestandteile. Hauptstrasse.

Hotel. — 31. Dezember. Inhaber der Firma Max Wilhelm, in Wallenstadt, ist Max Wilhelm, von und in Wallenstadt. Hotel: Lindenplatz.

Auto- und Gemüsehandel. — 31. Dezember. Die Firma Geiger Otto, Autohandel, Gemüsehandel, in Rheineck (S. H. A. B. Nr. 133 vom 11. Juni 1937, Seite 1355), ist infolge Abtretung des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Autoabbruch. — 31. Dezember. Inhaber der Firma Otto Geiger, in Rheineck, ist Otto Geiger, von Au (St. Gallen), in Rheineck. Autoabbruch und -handel; Poststrasse.

Fahrräder, Stahlwaren usw. — 31. Dezember. Der Inhaber der Firma Frey Rudolf, Vertrieb von Klauen-Werkzeugen, in Arnegg-Gossau (S. H. A. B. Nr. 272 vom 19. November 1936, Seite 2716), ändert die Natur des Geschäftes ab in Handel von Velos und Motorrädern; Vertrieb von Stahlwaren.

31. Dezember. Spinnerei am Uznaberg (Filature d'Uznaberg), Aktiengesellschaft, mit Sitz in Uznach (S. H. A. B. Nr. 137 vom 16. Juni 1937, Seite 1399). Dem Verwaltungsratsmitglied Hans A. Gaudy wurde Einzelunterschrift erteilt. Die Prokura des Baptist Kunster ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde neu erteilt an Gustav Hagmann, von Buchs (St. Gallen), in Uznach.

31. Dezember. Der Inhaber der Firma Franz Lendi, Kohlenhandlung, in Mels (S. H. A. B. Nr. 163 vom 22. Juli 1935, Seite 1889), erteilt Einzelprokura an Anton Lendi jun., von und in Mels.

31. Dezember. Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen und Zweigniederlassung in Flawil (S. H. A. B. Nr. 71 vom 6. April 1937, Seite 796). Die bisherige Kollektivprokura des Verwalters der Zweigniederlassung Flawil Carl Widmer wurde in Kollektivunterschrift abgeändert. Kollektivprokura wurde weiter erteilt an Edmund Waldmann, von Arbon, in Flawil.

31. Dezember. Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 78 vom 6. April 1937, Seite 796). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Eugen Pribl, von und in Rorschach.

31. Dezember. **Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland)**, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen und Zweigniederlassung in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 71 vom 6. April 1937, Seite 796). Die bisherige Kollektivprokura des Verwalters der Filiale Rorschach Hans Hefti wurde in Kollektivunterschrift abgedändert.

31. Dezember. **Trinkwasserversorgung Buchsteig**, Genossenschaft, mit Sitz in Thal (S. H. A. B. Nr. 249 vom 24. Oktober 1930, Seite 2176). Der bisherige Präsident und Kassier Albert Fehr ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt Joseph Wüst, von Oberriet, in Thal. Zum Präsidenten und Kassier wurde gewählt der bisherige Aktuar Walter Lutz. Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem andern Vorstandsmitglied.

Aargau — Argovie — Argovia

1937. 31. Dezember. Unter der Firma **Milchgenossenschaft Zurzach** besteht, mit Sitz in Zurzach, eine Genossenschaft. Zweck der Genossenschaft ist bestmögliche Verwertung der Milch. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen. Ueberdies haften die Mitglieder persönlich und solidarisch nach dem Schweiz. Obligationenrecht. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen haben im Schweizerischen Handelsamtsblatt zu erfolgen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Präsident ist Ernst Schmid, von Zurzach; Vizepräsident: Franz Schauble, von Zurzach; Aktuar: Emil Indermühle, von Amsoldingen (Bern), alle sind wohnhaft in Zurzach.

31. Dezember. Die Genossenschaft unter der Firma **«Onyx» Verwaltungs- und Depositengenosenschaft Baden**, mit Sitz in Baden (S. H. A. B. Nr. 1927, Seite 1492), hat in der Generalversammlung vom 24. Mai 1936 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Viehhandlung. — 31. Dezember. Die Firma **Albert Seiler**, Viehhandlung, in Bremgarten (Aargau) (S. H. A. B. Nr. 129 vom 7. Juni 1937, Seite 1307), ist infolge Geschäftsabtreuung erloschen.

31. Dezember. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **«Lehmann & Cie. vorm. Centralheizungsfabrik Altorf, Lehmann & Cie.»**, in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 1928, Seite 1042), hat sich aufgelöst. Als Liquidator derselben ist bestellt worden Walter Schnorf-Lehmann, von Zürich, in Zofingen, welcher für die Firma **Lehmann & Cie. vorm. Centralheizungsfabrik Altorf, Lehmann & Cie. in Liq.** die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Seine Prokura ist damit erloschen. Ferner wird gelöscht die Unterschrift des Jacques Lehmann.

Unter der Firma **Lehmann & Cie. A. G. vorm. Centralheizungsfabrik Altorf, Lehmann & Cie.**, hat sich, mit Sitz in Zofingen, am 31. Dezember 1937 (Datum der Statuten) eine Aktiengesellschaft gegründet mit folgenden Zwecken: 1. Uebernahme und Weiterführung der von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Lehmann & Cie. vorm. Centralheizungsfabrik Altorf, Lehmann & Cie.», in Zofingen, betriebenen Centralheizungsfabrik mit Zweigniederlassungen in Bern, Luzern, St. Gallen, Basel und Zürich; 2. Errichtung weiterer Filialen, Aufnahme verwandter Geschäftszweige, Beteiligung an andern Unternehmen, Fusion mit denselben oder Erwerb derselben, sowie Erwerb von Liegenschaften; 3. Weiterführung der bisherigen sowie Erwerb neuer Schutzmarken, Patente und Lizenzen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200,000, eingeteilt in 200 auf den Namen lautende und voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Aktiengesellschaft übernimmt von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Lehmann & Cie. vorm. Centralheizungsfabrik Altorf, Lehmann & Cie.» gemäss Uebergabebilanz rückwirkend per 1. Mai 1937 deren gesamte Aktiven und Passiven laut Uebnahmevertrag vom 31. Dezember 1937, und zwar die Aktiven mit Fr. 504,810.35 und die Passiven mit Fr. 219,885.85 zum Uebnahmewert von Fr. 284,924.50. Von diesem Uebnahmepreis sind Fr. 180,000 auf das Grundkapital angerechnet worden, während die restlichen Fr. 20,000 des Aktienkapitals durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft liberiert wurden. Die seit 1. Mai 1937 von der Kommanditgesellschaft getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt; die übrigen Bekanntmachungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an Jacques Lehmann-Zimmerli, von Uetikon (Zürich), in Zofingen, als Präsident und zugleich Delegierter, und Walter H. Schnorf-Lehmann, von Zürich, in Zofingen, als Sekretär-Protokollführer und zugleich Delegierter. Die Genannten führen Einzelunterschrift für den Hauptsitz wie für alle Zweigniederlassungen. Kollektivprokura, beschränkt auf den Hauptsitz Zofingen, ist erteilt worden an Hans Wullschlegler, von Aarburg, in Zofingen, und an Walter Baur, von Romanshorn, in Aarburg. Das Geschäftsdomizil befindet sich in Zofingen, Industriequartier Nr. 1008.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Geräte, Wagenbau. — 1937. 31. Dezember. Die Firma **Joseph Mosberger**, Handel und Vertrieb von Jät-Geräten, Wagenbau, in Uesslingen (S. H. A. B. Nr. 34 vom 11. Februar 1937, Seite 331), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Automobile, Textilmaschinen usw. — 31. Dezember. **Aktiengesellschaft Adolph Saurer**, in Arbon (S. H. A. B. Nr. 202 vom 31. August 1937, Seite 2008). Die Prokura des Dr. Fritz Hummler ist erloschen. Der Verwaltungsrat hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an Jean Vogel, von Kesswil, in Arbon.

31. Dezember. Inhaberin der Firma **Frau Brühlmann, Mosterei**, in Luxburg-Egnach, ist Hulda Brühlmann-Sommer, von Rächlisberg, in Luxburg-Egnach. Die Firmainhaberin erteilt ihrem Ehemann Carl Brühlmann, von Rächlisberg, in Luxburg-Egnach, Einzelprokura. Mosterei.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Gypserie et peinture. — 1937. 31. décembre. Le chef de la maison **Louis Fortis**, à Lausanne, est Louis Fortis allié Terrini, d'Italie, à Lausanne. Entreprise de gypserie et peinture. Chemin de la Motte 14.

Gypserie et peinture. — 31. décembre. La société en nom collectif **Fortis et Fuselli**, à Lausanne, entreprise de gypserie et peinture (F. o. s. du c. du 7 juillet 1931), est dissoute ensuite de décès de l'associé Joseph Fuselli. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Société immobilière. — 31. décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 29 décembre 1937, la société anonyme immobilière **Haute Volte**, à Lausanne (F. o. s. du c. du 13 mars 1934), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

31. décembre. La **Société Immobilière Sous-Verdonnet A.**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 16 avril 1929), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 16 décembre 1937, décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

31. décembre. La **Société foncière Sous-Gare S. A.**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 octobre 1935), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1937, décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Société immobilière. — 31. décembre. La société anonyme immobilière **L'Aubépine S. A. Lausanne**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 mai 1935), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1937, décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Maison de repos. — 31. décembre. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 24 décembre 1937, les actionnaires de la société **La Meynardie**, société anonyme dont le siège est à Pully, exploitation de maisons de repos (F. o. s. du c. du 6 octobre 1926), ont décidé la dissolution de la société. La liquidation étant terminée, cette inscription est en conséquence radiée.

31. décembre. Dans son assemblée générale du 28 décembre 1937, la **Société Immobilière le Rionzi S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 29 décembre 1934), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par Henri Gross, architecte, à Pully, avec le consentement des créanciers.

Garage, etc. — 31. décembre. Dans son assemblée générale du 27 décembre 1937, la société anonyme **Autoport S. A.**, ayant son siège à Lausanne, exploitation d'un garage, et commerce d'automobiles, etc. (F. o. s. du c. du 30 mars 1937), a désigné en qualité d'administrateur-délégué Lucien Dubois, avec signature sociale individuelle. Théodore Hirschy est confirmé comme administrateur et Emile Stappung comme fondé de pouvoirs. La société sera dorénavant engagée par la signature collective de l'administrateur Théodore Hirschy et du fondé de pouvoirs Emile Stappung, ou par la signature individuelle de l'administrateur-délégué Lucien Dubois.

31. décembre. Dans son assemblée générale du 16 décembre 1937, la **Société d'Entreprises Immobilières de la Place Chauderon**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 27 novembre 1926), a modifié ses statuts. Les modifications intéressantes les tiers sont les suivantes: Tous les avis relatifs aux affaires sociales seront valablement publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. L'assemblée a pris acte du décès de l'administrateur Emil Decker, dont la signature est radiée, et a désigné, en son remplacement, comme administrateur: Pierre de Rham, de Giez, à Lausanne. Les administrateurs déjà inscrits sont Eugène Corte, à Genève, et Armand Martin, également à Genève. Eugène Corte est désigné président du conseil. Il n'est plus administrateur-délégué. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature du président du conseil d'administration. Les administrateurs Armand Martin et Pierre de Rham n'ont pas la signature sociale. Bureaux de la société: Galeries du Commerce, chez Pierre de Rham, gérant.

Chauffages centraux. — 31. décembre. Dans son assemblée générale du 29 décembre 1937, la société anonyme **Caldaria S. A.**, ayant son siège à Lausanne, fabrication et commerce de chauffages centraux, etc. (F. o. s. du c. du 9 juillet 1935), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Affaires immobilières. — 31. décembre. Dans son assemblée générale du 29 décembre 1937, la société anonyme **Le Hameau S. A.**, ayant son siège à Lausanne, affaires immobilières (F. o. s. du c. du 15 décembre 1930), a accepté la démission de l'administrateur Michel Bellorini, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement, comme administrateur Léa née Bellorini, femme de Jean Lomazzi, de Lausanne, y domiciliée, laquelle a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, Chemin de Montelly 16, chez Michel Bellorini.

31. décembre. Dans leur assemblée générale du 15 décembre 1937, les actionnaires de la **Société Immobilière de Juglary A. S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 octobre 1933), ont décidé la dissolution de la société. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Fabrication de confiserie. — 31. décembre. La raison **Estoppey Jean**, à Lausanne, fabrication de confiserie (F. o. s. du c. du 3 juillet 1931), est radiée ensuite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «H. Estoppey», à Lausanne.

Henri Estoppey allié Schmitz, de Trey (Vaud), à Lausanne, a repris, sous la raison **H. Estoppey**, à Lausanne, l'actif et le passif de la maison «Estoppey Jean». Fabrication de confiserie. Rue de Genève, 66.

31. décembre. La **Société Immobilière de la Rue Haldimand No 13**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 3 juillet 1930), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par Benson Benjamin, négociant, à Lausanne, ceci avec le consentement de tous les créanciers.

31. décembre. La société anonyme **Entreprise Moderne de plâtrerie, peinture et décoration S. A.**, ayant jusqu'ici son siège à Montreux-les Planches (F. o. s. du c. du 31 décembre 1927), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1937, décidé le transfert du siège social à Lausanne et la modification de sa raison sociale en celle de **Entreprise Moderne de plâtrerie et peinture S. A.** Les statuts ont été modifiés. La société a pour but l'entreprise de travaux de plâtrerie et peinture. Le capital social est fixé à 10,000 fr. Il est divisé en 40 actions de 250 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. L'assemblée a, en outre, pris acte de la démission de l'administrateur Mario Corte dont la signature est radiée, et désigné pour le remplacer 2 administrateurs qui sont Roland Corte, de Coinsins (Vaud), à Lausanne, et Rodolphe Lanz,

de Bâle, à Lausanne, auxquels la signature sociale collective a été conférée. Roland Corté a été désigné en qualité de président du conseil d'administration. Bureau de la société: avenue Bergières 24, chez Mario Corté.

Société immobilière. — 31 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 29 décembre 1937, la société anonyme immobilière **L'Erable S.A.**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 4 avril 1933, n° 103, page 1072), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

31 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 30 novembre 1937, la société anonyme **Le Cottage Wettingen S.A.**, ayant jusqu'ici son siège à Wettingen, inscrite au registre du commerce du canton d'Argovie le 23 décembre 1936 (F. o. s. du c. du 29 décembre 1936), a décidé le transfert de son siège à Lausanne. Les statuts primitifs portent la date du 23 novembre 1936. La société a pour but l'achat des immeubles de Thomas et Louise Süssli, à Wettingen, pour le prix de 25,000 fr., l'exploitation, l'achat, la construction et la vente d'immeubles en général, l'exécution de tous actes commerciaux, financiers, industriels et immobiliers se rapportant à un des buts sociaux. L'acquisition des dits immeubles de Louise et Thomas Süssli; soit R. F. Wettingen n°s 730, 731, 732, 733, 116, 117 a eu lieu selon acte de vente du 23 novembre 1936. Le capital social est de 2000 fr., divisé en 4 actions de 500 fr. chacune, nominatives. Les publications se feront dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose de 1 à 3 membres. L'assemblée générale du 30 novembre 1937 a pris acte de la démission de l'administrateur Berta Hirt dont la signature est radiée. A été élu seul administrateur André Verrey, de Lausanne, Vevey et Corsier, à Lausanne, qui engagera la société par sa seule signature. Les bureaux de la société sont à Lausanne, Place St. François 5, Etude Verrey et Pache, notaires.

Administration de fortunes, etc. — 31 décembre. **Bugnon & Cie**, société en nom collectif, ayant son siège à Lausanne, dont les opérations sont les suivantes: administration de fortune, liquidation de succession, etc. (F. o. s. du c. du 19 août 1936). L'associé Georges Guye, décédé, est radié. Paul-Frédéric Guye, des Bayards, à Lausanne, fils du défunt Georges Guye, entre dans la société en qualité de commanditaire pour la somme de 10,000 fr. Frank Bugnon, de Lausanne, à Winterthur, entre comme commanditaire de la société pour la somme de 100,000 fr. Les commandites seront versées en espèces. La société en nom collectif est transformée en société en commandite. Genre d'affaires: les opérations d'une banque privée, soit administration de fortunes, placements de fonds, opérations de bourse et de changes, hypothèques, affaires mobilières et immobilières, liquidation de succession. Siège de la société: 5, Rue du Grand-Chêne, Lausanne. La société en commandite commence le 1^{er} janvier 1938.

Société immobilière. — 31 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 29 décembre 1937, la société anonyme **Kallithea S.A.**, à Pully (F. o. s. du c. du 4 avril 1935), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Société immobilière. — 31 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 29 décembre 1937, la société anonyme immobilière **En Piamont S.A.**, à Lausanne (F. o. s. du c. du 29 juin 1926), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

31 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1937, la **Société immobilière de Cour**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 11 mai 1931), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Société immobilière. — 31 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 27 décembre 1937, la société anonyme immobilière **La Villette S.A.**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 10 mars 1926), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

31 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 30 décembre 1937, la **Société immobilière Le Souvenir F.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 août 1929), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par Louis-Henri Dizerens, de Lutry, Châtellard, à Lausanne, avec le consentement de tous les créanciers.

Exploitation de brevets. — 31 décembre. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 30 décembre 1937, les actionnaires de la société anonyme **Boissor S.A.**, ayant son siège à Lausanne, vente et exploitation de tous brevets d'invention (F. o. s. du c. du 14 mai 1932), ont pris acte de la démission de l'administrateur Emmanuel Graul, dont la signature est radiée et, désigné pour le remplacer un seul administrateur en la personne de Charles Naef, de Ganterschwil (St-Gall), à Lausanne. Le bureau de la société est transféré chez l'administrateur Charles Naef, Rue Neuve 8.

31 décembre. Dans son assemblée générale ordinaire du 30 juillet 1937, la **Société Immobilière de St. Etienne A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 8 février 1933), a pris acte de la démission de Charles-Jacques Chevallaz, comme administrateur de cette société, dont la signature est radiée. L'assemblée a désigné pour le remplacer François May, de Rances (Orbe), à Vallorbe, en qualité de président du conseil. L'administrateur inscrit est Robert Longchamp, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective de 2 administrateurs.

31 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 23 décembre 1937, la **Société Immobilière de la Rue des Deux Marchés N° 6**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 15 octobre 1930), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

31 décembre. La **Société Immobilière Castellino S.A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 16 janvier 1935), a dans son assemblée générale extraordinaire du 10 novembre 1937, décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Pensionnat. — 31 décembre. La société en nom collectif **M. et B. Bloch**, à Pully, exploitation d'un pensionnat de jeunes filles (F. o. s. du c. du 1^{er} février 1927), a transféré son siège social à Lausanne; Villa Chardonnet, Avenue Eglantine 12. Elle a renoncé à l'enseigne «Pensionnat Sévigné». Le domicile personnel des associées Mathilde Bloch et Blanche Bloch est à Lausanne.

31 décembre. La **Société immobilière Le Goëland A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 14 décembre 1931), est dissoute; la liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par Marguerite Perretti, à Lausanne, ceci avec le consentement de tous les créanciers.

31 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 30 décembre 1937, la **Société Immobilière de Fontenay A.**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 30 juillet 1935), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

31 décembre. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 29 décembre 1937, les actionnaires de la **Société Immobilière de l'Avenue de**

Beaumont A. S.A., société anonyme avec siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 4 janvier 1937), ont décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

31 décembre. La **Société Immobilière «Route de Prilly A»**, société anonyme, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 15 janvier 1932), a dans son assemblée générale extraordinaire du 16 novembre 1937, décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

31 décembre. La **Société immobilière Lavillière**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 17 janvier 1933), a dans son assemblée générale extraordinaire du 29 décembre 1937, décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Fromages. — 31 décembre. La liquidation de la société anonyme **Gruyemsa S.A.** en liquidation, à Lausanne, fabrication de fromages divers (F. o. s. du c. du 7 avril 1937), étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Société immobilière. — 31 décembre. Sous la raison sociale **Castanea S.A.**, il est créé une société anonyme dont le siège est à Lausanne et qui a pour but l'achat, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Elle acquiert, au prix de 10,000 fr. environ une parcelle de terrain d'une surface approximative de 700 m², située dans la commune de Lausanne, lieu dit «En Villard». Les statuts portent la date du 23 décembre 1937. Les publications prévues par la loi ou par les statuts sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Comme unique administrateur est désigné Louis Damia, de Tramelan-Dessus (Jura-bernois), à Pully, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: Magasin de Clothilde Damia; Fleurettes 36.

Bureau de Vevey

23 décembre. La société anonyme **Société du Grand Hôtel des Avants** dont le siège est à Montreux, le Châtellard (F. o. s. du c. des 17 novembre 1910, n° 291, page 1962; 10 juillet 1934, n° 158, page 1914), a dans son assemblée générale extraordinaire de ses actionnaires du 30 août 1937, procédé à une révision de ses statuts apportant la modification suivante aux faits publiés à ce jour: Le capital social a été porté de 514,440 fr. à 701,444 fr. Cette augmentation s'est opérée de la façon suivante: Le capital social de 514,440 fr. a tout d'abord été réduit à 51,440 fr., les 44,600 actions privilégiées et les 6844 actions ordinaires de 10 fr. ayant été réduites à 1 fr., les actions privilégiées étant réunies aux actions ordinaires pour ne former qu'une seule catégorie de 51,444 actions ordinaires. Le capital social a ensuite été porté à la somme de 701,444 fr. par la conversion des 5200 obligations de l'emprunt de 2,600,000 fr. réduit à 1,118,000 fr. en 5200 actions privilégiées de 125 fr. chacune, au porteur. Le capital actuel de 701,444 fr. est ainsi divisé en: a) 5200 actions privilégiées de 125 francs chacune, au porteur, et b) 51,444 actions ordinaires de 1 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. La révision a porté, en outre, sur d'autres articles des statuts non soumis à publication.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

Restaurant. — 1937. 30 décembre. La raison **Paul Wehrli**, exploitation du buffet de la Gare, aux Hauts-Genevryes (F. o. s. du c. du 7 juin 1924, n° 132, page 1969), est radiée ensuite de renonciation du titulaire et de départ.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Exploitation de brevets, etc. — 22 décembre. Sous la raison sociale **Rota S.A.**, il est créé une société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but: a) d'acquiescer des brevets et de percevoir les redevances dues par des tiers pour les licences des brevets dont la société deviendra propriétaire; b) de participer à d'autres sociétés pour l'exploitation de ces brevets. Les statuts de la société portent la date du 3 décembre 1937. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 25 actions nominatives de 2000 fr. chacune, libérées dans la proportion de deux cinquièmes (2/5). Par conséquent un montant de 20,000 fr. a été versé sur le capital social. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. La société est représentée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle d'un membre du conseil d'administration ou d'un fondé de pouvoirs. Un seul administrateur a été désigné en la personne de Walther Germann, originaire de Zurich, domicilié à La Chaux-de-Fonds, Karl Fuchs, originaire de Tchécoslovaquie, domicilié à Leimertitz (Tchécoslovaquie), reçoit procuration avec signature individuelle. Bureaux: Rue Numa Droz n° 134.

29 décembre. Aux termes d'un procès-verbal authentique dressé par René Jacot Guillarmod, notaire, à La Chaux-de-Fonds, le 28 décembre 1937, la société anonyme **Emo Verres Incassables S.A.** ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but la fabrication de verres de montres en matières élastiques (F. o. s. du c. des 24 décembre 1930, n° 301, et 12 octobre 1936, n° 239), a dans son assemblée générale extraordinaire du dit jour, révisé ses statuts et adopté par là la modification suivante, aux faits publiés. Le capital social qui était jusqu'ici de 16,000 fr., divisé en 16 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, a été augmenté à 50,000 fr., par l'émission de 34 actions de 1000 fr., de sorte que le capital social de 50,000 fr. est divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune. Sur ce capital un montant de 30,000 fr. a été versé. Pour adapter ces statuts à la nouvelle législation, la société a modifié ses statuts sur d'autres points qui n'apportent aucun changement aux publications antérieures.

Bureau du Locle

28 décembre. **Société de Banque Suisse (Schweizerischer Bankverein)**, (Società di banca svizzera), (Swiss bank corporation), avec siège social à Bâle et succursale au Locle (F. o. s. du c. des 25 janvier 1919, n° 20, page 120, 18 et 31 mars 1937, n°s 64 et 73; pages 644 et 746). Le conseil d'administration a nommé directeur général Charles Türlér, jusqu'à présent directeur, de Neuveville, à Bâle. La société n'est engagée que par la signature collective de deux ayants-droit.

31 décembre. D'un procès-verbal authentique du 21 décembre 1937, reçu Charles Chabioz, notaire, au Locle, il résulte que l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de **Société anonyme pour la culture des ferments de raisins**, ayant siège au Locle (F. o. s. du c. des 10 juin 1905, n° 242, page 966, et 6 février 1931, n° 29, page 240), a modifié l'article 21 des statuts en ce sens que le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. L'assemblée a pris acte de la démission de Georges-César Boss, de ses fonctions d'administrateur et de directeur, dont les pouvoirs sont radiés. Les autres faits antérieurement publiés, ne subissent pas de modification.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Chauffages centraux, constructions métalliques, serrurerie, etc. — 20. décembre. La société en nom collectif **Vaucher et Bieler Frères**, à Fleurier (F. o. s. du c. du 26 août 1927, n° 199, page 1540), est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison est radiée. L'actif et le passif et la suite des affaires sont repris par la société en nom collectif «Bieler frères», à Fleurier.

Louis-Georges Bieler et Henri Bieler, tous deux de Bienne, à Fleurier, ont constitué avec siège à Fleurier, et sous la raison sociale **Bieler Frères**, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} novembre 1937. Cette maison reprend l'actif et le passif et la suite des affaires de la société en nom collectif «Vaucher et Bieler frères» radiée. Construction de chauffages centraux, installations sanitaires, fumisterie, constructions métalliques et toutes opérations se rattachant à ces industries. Bureaux: Rue du Collège n° 13.

Serrurerie, installations sanitaires, etc. — 26 décembre. Le chef de la maison **André Vaucher-Grisel**, à Fleurier, est André-Léon Vaucher, de et à Fleurier. Serrurerie, installations sanitaires, fumisterie, constructions métalliques et toutes opérations se rattachant directement ou indirectement à ces industries. Rue de l'Hôpital 27.

Bureau de Neuchâtel

Articles d'habillement et d'ameublement. — 24 décembre. **La Nouveauté S. A.**, société anonyme à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 14 janvier 1937, n° 10, page 96). L'assemblée générale des actionnaires du 14 décembre 1937 a, suivant procès-verbal authentique du même jour, modifié les statuts pour les adapter aux nouvelles dispositions du code fédéral des obligations. Les 100 actions nominatives de 500 fr. ont été transformées en actions au porteur, entièrement libérées. Pour le surplus, les modifications intervenues n'intéressent pas les tiers.

Exploitation d'inventions, etc. — 30 décembre. **Interrex S. A.**, société anonyme à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 14 mars 1934, n° 61, page 681). Les bureaux ont été transférés du Faubourg de l'Hôpital 12, à Terreaux 9 (Etude Edmond Bourquin et fils).

30 décembre. Suivant procès-verbal authentique, la **Société Anonyme de Gestion et de Placement**, ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 7 mai 1929, n° 105, page 928, et 3 avril 1930, n° 78, page 708), a, dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 décembre 1937, modifié ses statuts. Le capital de 1,300,000 fr. a été réduit à 260,000 fr. par la réduction du nominal de chaque action de 5000 fr. à 1000 fr. Elle a, dans la même assemblée générale extraordinaire des actionnaires augmenté le capital-actions de 260,000 fr. à 310,000 fr. par l'émission de 30 actions nouvelles, au porteur, de 1000 fr. Le capital social est donc désormais de 310,000 fr., divisé en 310 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Une autre modification statutaire n'intéresse pas les tiers.

Gérance de biens, etc. — 31 décembre. Suivant procès-verbal authentique reçu par M^e Charles Hotz, notaire, à Neuchâtel, et statuts du 23 décembre 1937, une société anonyme est fondée sous la raison sociale **Natalina S. A.**, avec siège à Neuchâtel. La société a pour but la gérance de biens, notamment de titres. Le capital social s'élève à 50,000 fr.; il est divisé en 50 actions de 1000 fr. au porteur, entièrement libérées. La société est représentée à l'égard des tiers par un ou plusieurs administrateurs. Un seul administrateur a été nommé en la personne de Max Petitpierre, docteur en droit, de et à Neuchâtel, lequel engage la société par sa signature individuelle. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel sous réserve des publications qui doivent paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce (art. 931. al. 2, C. O.). Bureaux: Etude Petitpierre et Hotz, Rue Saint Maurice 12.

Eido. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

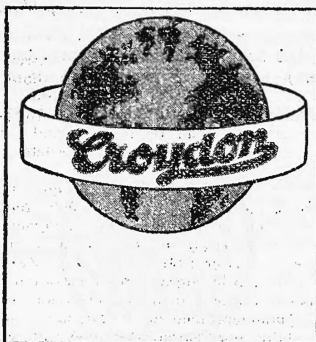
Nr. 92000. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1937, 15 Uhr.
Hch. Schütz, Durlacherstrasse 19, Pforzheim (Deutschland).
Fabrikmarke.

Uhren, Goldwaren (Uhrgehäuse, Ansatzbänder, Broschen, Armbänder, Ringe), Juwelen.



Nr. 92001. Hinterlegungsdatum: 5. November 1937, 19 Uhr.
Respolco A.-G., Am Wasser 55, Zürich 10-Höngg (Schweiz).
Handelsmarke.

Bekleidungsstücke aus Geweben englischer Provenienz.



Nr. 92002. Hinterlegungsdatum: 15. November 1937, 20 Uhr.
Otto Nyffenegger, Reutigen (Nieder-Simmental, Schweiz).
Fabrikmarke.

Pflanzenpräparat (Naturheilmittel) gegen Husten, Katarrh, Verschleimung der Atmungswege.

Acrovin

Nr. 92003. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1937, 20 Uhr.
Dr. med. Frank Kornmann, Via G. Cattori 12, Lugano-Paradiso (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Aerztliche und physikalische Geräte.

FRIGOFLEX

Nr. 92004. Hinterlegungsdatum: 22. November 1937, 15 Uhr.
Ernst Karl Eduard Rudin, Rapperswil (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisches Produkt.

„Anekron“

Nr. 92005. Date de dépôt: 24 novembre 1937, 18 h.
Plastex S. A., Rue de Carouge 74, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits chimiques; enduits; revêtements; couleurs; peintures; vernis; matières plastiques, isolantes et hydrofuges.

GUTTEX

Nr. 92006. Hinterlegungsdatum: 30. November 1937, 19 Uhr.
Blöchliger, Anton, Teufenerstrasse 2, St. Gallen (Schweiz).
Fabrikmarke.

Gold- und Silberwaren (Bijouterie, kirchliche Geräte, Tafelbestecke und Tafelgeräte).



Nr. 92007. Hinterlegungsdatum: 26. November 1937, 19 Uhr.
Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Regelbare Transformatoren und Drosselspulen mit Eisenkern.

SPIRAL

Nr. 92008. Hinterlegungsdatum: 23. November 1937, 20 Uhr.
Karl von Däniken, Hünenbergstrasse 24, Luzern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bekleidungsartikel (Reversversteifung).

REVERS FIX

Nr. 92009. Hinterlegungsdatum: 29. November 1937, 18¼ Uhr.
Eduard Brenner, Waldgartenstrasse 7, Zollikon (Gemeinde Zollikon, Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Beleuchtungskörper.



Nr. 92010. Hinterlegungsdatum: 30. November 1937, 16 Uhr.
Escher Wyss Maschinenfabriken Aktiengesellschaft, Hardstrasse 319, Zürich (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Verdichter für Gase, Gasgemische und Dämpfe, Vakuumpumpen.

ROTASCO

Nr. 92011. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1937, 19 Uhr.
Zollinger & Co., Konradstrasse 50/52, Zürich 5 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben aller Art, Lacke, Kreiden, Zeichenkohle, Fixativ, Tuschen, Füllhalter, Radiergummi, Pinsel, Zeichenkasten, Paletten, Reissnägeln, Füllbleistifte, Tinten, Leim, Stempelkissen, Stempelfarbe, Klebstoffe aller Art, Schreibbänder, Kohlenpapiere, Schablonen, Vervielfältigungs-Apparate, Tintengefässe, Siegellack, Modelliermasse, Malgefässe und Malutensilien, chemische, pharmazeutische und kosmetische Artikel und Erzeugnisse.



N° 92012. Date de dépôt: 6 décembre 1937, 15 h.
Charles Guillermin, rue Philibert-Berthelier 8, Genève (Suisse).
Marque de fabrique.

Bijouterie-joaillerie.



Nr. 92013. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1937, 20 Uhr.
MARPHA Aktiengesellschaft für pharmazeutische Präparate, Unterstrasse 15, St. Gallen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Ticcheilmittel.

TRICHOBANGIN

N° 92014. Date de dépôt: 7 décembre 1937, 15 h.
Ernest Amstalden, 5, Rue Voltaire, Genève (Suisse).
Marque de commerce.

Bijouterie.



Nr. 92015. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1937, 17 Uhr.
Frau Dr. Ursulina Scheitlin, Villa Guardamunt, St. Moritz (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gesichtswasser und Hautcreme.



N° 92016. Date de dépôt: 11 décembre 1937, 18 h.
«NOVAG» Aktiengesellschaft Zürich, Falkenstrasse 14, Zürich 8 (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits de nettoyage.



Nr. 92017. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1937, 16¼ Uhr.
Schweiz. Serum- und Impfinstitut Bern (Institut Sero-thérapique et Vaccinal Suisse Berne) (Swiss Serum and Vaccine Institute Berne) (Istituto Sero-terapico e Vaccinogeno Svizzero Berna), Friedbühlstrasse 36, Bern (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Blattern-Impfstoff in flüssiger, Pulver- und Salben-Form.



Nr. 92018. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1937, 19 Uhr.
Everett Plano Company, 120, South La Salle Street, Chicago (Ver. St. v. Am.). — Fabrik- und Handelsmarke.

Musikinstrumente, nämlich Tastatur-Instrumente, um Pfeifen-Orgeltöne auf elektrischem Wege zu erzeugen.

ORGATRON

Nr. 92019. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1937, 18¾ Uhr.
Gebrüder Junghans A.-G., Schramberg (Württemberg, Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke. (Erneuerung der Marke Nr. 40903. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Dezember 1937 an.)

Uhren, Geschwindigkeitsmesser, batterieelose Taschenlampen, Scheinwerfer und Teile derselben, Leuchtmasse, insbesondere radioaktive Substanzen.



N° 92020. Date de dépôt: 18 décembre 1937, 13½ h.
Auguste Berger, 33, rue de Bourg, Lausanne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Appareils pour la réception, l'enregistrement et la transmission du son et de la lumière, plus particulièrement des appareils de radio, de radio-gramophone et de télévision, ainsi que de leurs accessoires.

SCOPHONY

N° 92021. Date de dépôt: 20 décembre 1937, 18 h.
Lavina S. A., Villeret (Suisse). — Marque de fabrique. — (Transmission et renouvellement de la marque n° 40875 de Dubois Pesoux & Cie, Fabrique Lavina, succ. de Paul W. Brack, Villeret. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 décembre 1937.)

Montres, parties de montres et étuis.

LAVINA

N° 92022. Date de dépôt: 20 décembre 1937, 18 h.
Lavina S. A., Villeret (Suisse). — Marque de fabrique. — Transmission et renouvellement de la marque n° 40877 de Dubois Pesoux & Cie, Fabrique Lavina, succ. de Paul W. Brack, Villeret. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 décembre 1937.)

Montres, parties de montres et étuis.

LAVINIA

N° 92023. Date de dépôt: 20 décembre 1937, 18 h.
Lavina S. A., Villeret (Suisse). — Marque de fabrique. — Transmission et renouvellement de la marque n° 40880 de Dubois Pesoux & Cie, Fabrique Lavina, succ. de Paul W. Brack, Villeret. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 décembre 1937.)

Montres, parties de montres et étuis.

LAVIDA

N° 92024. Date de dépôt: 20 décembre 1937, 18 h.
Lavina S. A., Villeret (Suisse). — Marque de fabrique. — Transmission et renouvellement de la marque n° 40881 de Dubois Pesoux & Cie, Fabrique Lavina, succ. de Paul W. Brack, Villeret. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 décembre 1937.)

Montres, parties de montres et étuis.

LAVIDA

Nr. 92025. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1937, 18¼ Uhr.
Eugen Zimmermann's Erben, Genssenstrasse 11, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 40927 von Eugen Zimmermann, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Dezember 1937 an.)

Kaffee-Zusatz und Schwefelschnitten.



N° 92026. Date de dépôt: 22 décembre 1937, 10 h.
Dr. A. Wander S. A., Berne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques et médicaments à base de soufre.

SULFANA

N° 92027. Date de dépôt: 22 décembre 1937, 19 h.
Schwob Frères et Cie S. A., Rue Numa Droz 134, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvellement de la marque n° 40753 de Schwob Frères et Cie., La Chaux-de-Fonds. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 novembre 1937.)

Montres et parties de montres, étuis, bracelets, chaînes de montres et bijouterie.

L'EXTOL

Nr. 89498. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1936, 7 Uhr.
Frank & Reif, Birkenwaldstrasse 54, Stuttgart N. (Deutschland).
Fabrikmarke.

Bier-, Wein-, Sektzipfel und Couleurringe in Gold und Silber.

F & R

Löschungen — Radiations

Nr. 89498. — Johann Cadisch, Basel (Schweiz). — Am 30. Dezember 1937 auf Ansuchen des Hinterlegers gelöscht.

Nr. 89716. — Gustav Cretegy, Olten (Schweiz). — Am 31. Dezember 1937 auf Ansuchen des Hinterlegers gelöscht.

Enregistrement international des marques — Refus de protection (totaux et partiels) pour ce qui concerne la Suisse

(Publication des notifications faites en 1937 en vertu de l'article 5 de l'arrangement de Madrid)

A. Refus totaux									
93904	94219	95002	95129	95994	96412	96646	96795	96936	
94112	94781	95110	95434	95995					
B. Refus partiels									
93222	94292	94855	95098	95466	95852	96270	96558	96924	
93276	94332	94857	95120	95546	95892	96276	96559	96933	
93277	94384	94858	95147	95559	95908	96277	96580	96984	
93760	94468	94859	95149	95563	95926	96327	96591	96985	
93777	94517	94874	95154	95564	95956	96330	96594	96996	
93785	94518	94875	95168	95565	95972	96355	96653	97052	
93865	94519	94878	95169	95577	95991	96357	96672	97055	
93876	94520	94879	95199	95578	96035	96370	96693	97057	
93881	94526	94880	95213	95580	96062	96372	96694	97058	
93962	94529	94881	95218	95582	96069	96377	96696	97059	
93964	94566	94882	95226	95631	96084	96378	96703	97097	
93967	94601	94883	95231	95685	96120	96389	96827	97102	
94000	94633	94885	95238	95770	96142	96454	96828	97110	
94016	94638	94886	95240	95781	96154	96481	96829	97148	
94081	94661	94891	95332	95782	96155	96482	96830	97149	
94082	94679	94926	95333	95787	96173	96483	96870	97151	
94109	94683	94933	95354	95799	96187	96484	96878	97153	
94140	94684	94988	95355	95800	96207	96515	96891		
94151	94710	94995	95358	95804	96214	96519	96904		
94258	94743	95012	95376	95823	96218	96524	96914		
94261	94744	95018	95414	95825	96219	96527	96918		
94278	94752	95094	95415	95831	96245	96546	96920		
94286	94823	95096	95436	95843	96268	96549	96921		

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.

SIVA A. G. Glarus

Schuldenruf.

Die obige Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Januar 1938 den Liquidationsbeschluss gefasst und den Unterzeichneten zum Liquidator ernannt. Die Gläubiger derselben werden gemäss Art. 742 O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 10. Februar 1938 beim Unterzeichneten anzumelden.

(A. A. 8°)

Der Liquidator:

Dr. F. Schöni, Rechtsanwalt,
Pelikanstrasse 2, Zürich 1.

Freiwillige Uebertragung von Versicherungsbeständen

Die Neue Versicherungs- und Rückversicherungs-A. G. in Zürich beabsichtigt, ihre direkten Versicherungsbestände in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein der Feuer-, Einbruchdiebstahl-, Glas- und Wasserleitungsschadenversicherung nach Art. 18 des Bundesgesetzes über die Kauttionen der Versicherungsgesellschaften vom 4. Februar 1919, mit Wirkung ab 31. Dezember 1937, 24 Uhr, auf die

Helvetia, Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft in St. Gallen, zu übertragen.

Die schweizerischen Forderungsberechtigten der Neuen Versicherungs- und Rückversicherungs-A. G. können allfällige, begründete Einwendungen gegen diese Uebertragung bis zum 31. März 1938 beim Eidgenössischen Versicherungsamt in Bern, Schwanengasse 14, geltend machen.

Stimmt das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement nach Ablauf dieser Frist der Uebertragung zu, so gehen sämtliche zu den genannten Beständen gehörende Versicherungsverträge der Neuen Versicherungs- und Rückversicherungs-A. G. in Zürich mit Rechten und Pflichten auf die Helvetia, Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft in St. Gallen über.

Ein Uebergang der Betriebskautien der «Neuen» auf die «Helvetia» findet nicht statt. Dagegen gehen die vor dem 31. Dezember 1937, 24 Uhr, eingetretenen Schadenfälle ganz zu Lasten der «Neuen».

(A. A. 1°)

Bern, den 21. Dezember 1937.

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement.

Transfert volontaire de portefeuilles d'assurances

La Nouvelle compagnie d'assurances et de réassurances S. A., à Zurich, a l'intention de transférer conformément à l'article 18 de la loi fédérale du 4 février 1919 sur les cautionnements des sociétés d'assurances, ses portefeuilles d'assurances directes incendie, vol avec effraction, bris des glaces et dégâts des eaux, de Suisse et de la principauté de Liechtenstein, à L'Helvétia, Compagnie Suisse d'Assurances contre l'Incendie, à St-Gall, avec effet au 31 décembre 1937, à 24 heures.

Les créanciers suisses de la Nouvelle compagnie d'assurances et de réassurances S. A. peuvent faire valoir leur opposition à ce transfert, avec indication des motifs, auprès du Bureau fédéral des assurances, à Berne, Rue des Cygnes 14, jusqu'au 31 mars 1938.

Si, après ce délai, le Département fédéral de Justice et Police approuve le transfert, l'ensemble des contrats des portefeuilles susmentionnés de la Nouvelle compagnie d'assurances et de réassurances passeront à L'Helvétia, Compagnie Suisse d'Assurances contre l'Incendie, à St-Gall, avec tous leurs droits et obligations.

Il n'y aura pas de transfert de cautionnement de la Nouvelle compagnie d'assurances et de réassurances à L'Helvétia. En revanche, les sinistres qui surviendront jusqu'au 31 décembre 1937, à 24 heures, seront entièrement à la charge de la Nouvelle compagnie d'assurances et de réassurances.

Berne, le 21 décembre 1937.

Département fédéral de Justice et Police.

Trasferimento volontario di portafogli d'assicurazione

La Nuova Compagnia di Assicurazioni e di Riassicurazioni S. A., a Zurigo, ha l'intenzione di trasferire i suoi portafogli svizzeri e del principato del Liechtenstein d'assicurazioni dirette contro l'incendio, il furto con scasso, la rottura dei vetri ed i guasti d'acqua, conformemente all'articolo 18 della legge federale del 4 febbraio 1919 sulle cauzioni delle società d'assicurazioni a L'Elvezia, Compagnia Svizzera d'Assicurazioni contro l'Incendio, in San Gallo, con effetto al 31 dicembre 1937, ore 24.

I creditori svizzeri della Nuova Compagnia di Assicurazioni e di Riassicurazioni S. A. possono far valere le loro eventuali opposizioni a questo trasferimento, con l'indicazione dei motivi, presso l'Ufficio federale delle assicurazioni, a Berna, Via dei Cigni 14, entro il 31 marzo 1938.

Se, trascorso questo termine, il Dipartimento federale di giustizia e polizia approva il trasferimento, la totalità dei contratti appartenenti ai portafogli suindicati della Nuova Compagnia di Assicurazioni e di Riassicurazioni S. A. a Zurigo passerà con i relativi diritti e obblighi a L'Elvezia, Compagnia Svizzera d'Assicurazioni contro l'Incendio, in San Gallo.

Un trapasso delle cauzioni, d'esercizio della «Nuova Compagnia» a «L'Elvezia», non avrà luogo. Per contro, i sinistri che si verificano prima del 31 dicembre 1937, ore 24, vanno completamente a carico della «Nuova Compagnia».

Berna, 21 dicembre 1937.

Dipartimento federale di giustizia e polizia.

Compagnie du chemin de fer de Glion aux Rochers de Naye

Les porteurs d'obligations des emprunts hypothécaires 4 % (intérêt variable) 1^{er} rang sur la ligne et 4 % (intérêt variable) 1^{er} rang sur l'Hôtel de Naye sont avisés par les présentes que par arrêt du 30 décembre 1937 le Tribunal fédéral a ratifié le projet de réorganisation financière de la Cie et homologué les décisions prises par les assemblées d'obligataires du 13 juillet 1937, ces décisions comportant pour l'un et l'autre emprunt:

la conversion du capital en actions privilégiées de première classe à raison de 20 actions de 25 fr. par obligation, lesdites obligations donnant droit à un dividende préférentiel de 5 % au maximum, cumulé jusqu'à fin 1942.

Les obligataires qui n'ont pas encore déposé leurs titres sont invités à les présenter sans retard à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne qui leur remettra en échange les actions privilégiées de première classe nouvelles.

(A. A. 9°)

Lausanne, le 4 janvier 1938.

Le Président de la II^e Section civile:
STREBEL

The London & Provincial Marine & General Insurance Co. Ltd., London

Actif		Bilan au 31 décembre 1936		Passif	
£				£	
700,000.—	Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales.			1,000,000.—	
1,305,795.—	Valeurs mobilières:				
13,873.—	Obligations et lettres de gage.			400,000.—	
79,025. 9. 1	Actions de compagnies d'assurances.			200,000.—	
16,282.15. 5	Placements hypothécaires.			90,000.—	
39,468.16.11	Immeubles.				
183.19.10	Avoirs en banques, chèques postaux, caisse.			76,565. 1. 1	
47,712. 6. 3	Traits due à la compagnie.			21,854. 7. 7	
12,530.19. 8	Avoirs auprès d'agents et d'assurés.			188,313. 5.—	
13,585. 8. 8	Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:				
321.10. 8	Compte courant.				
	Prorata d'intérêts et loyers.			11,493. 6.11	
	Autre actif et débiteurs divers: Timbres des polices.				
	(V. G. 1)			7,448.19. 6	
2,228,779. 6. 6				64,670. 6. 6	
				168,433.19.11	
				2,228,779. 6. 6	

London, 30 th June 1937.

The London & Provincial Marine & General Insurance Co. Ltd.

R. de Neufville, Director. D. Mann, Secretary.

Compagnia di Assicurazione di Milano, Milan

Actif	Bilan au 31 décembre 1935		Passif	
	Lire ital.	Ct.	Lire ital.	Ct.
Valeurs mobilières:			Capital social	64,000,000
Obligations et lettres de gage	25,406,110	60	Réserve statutaire	9,099,164
Actions de compagnies d'assurances	2,449,677	—	Réserves spéciales:	
Autres actions	10,440,000	—	Réserves diverses	3,426,780
Autres valeurs mobilières	987,179	96	Provision pour risques en cours, réassurances déduites	13,012,072
Placements hypothécaires	3,747,396	38	Réserves mathématiques pour rentes en cours	13,198,162
Prêts sur nantissement	4,642,071	63	Provision pour sinistres à régler, réassurances déduites	16,951,602
Immeubles	85,889,388	99	Sinistres réglés mais non encore payés	1,036,957
Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse	6,161,089	56	Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances:	
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	6,766,158	29	Compte courant	3,846,909
Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:			Dépôts pour réassurances cédées, gérés par la société	2,490,888
Compte courant	1,437,678	71	Engagements:	
Dépôts pour réassurances acceptées, gérés par les cédants	8,304,831	15	envers des agents	26,679
Prorata d'intérêts et loyers	278,341	—	Autre passif et créiteurs divers	6,983,977
Mobilier et matériel	1	—	Articles compensateurs:	
Autre actif et débiteurs divers	3,320,842	69	Réserves mobilière et immobilière	11,551,263
Cautionnements	10,433,411	87	Cautionnements	10,433,411
(V. G. 2)			Fonds de prévoyance en faveur du personnel	6,521,347
			Bénéfice	7,684,960
	170,264,178	83		170,264,178

Milan, le 13 juillet 1936.

Compagnia di Assicurazione di Milano

L'Amministratore: Bossi. II Direttore Generale: A. Brunello.

Compagnia di Assicurazione di Milano, Milan

Actif	Bilan au 31 décembre 1936		Passif		
	Lire ital.	Ct.		Lire ital.	Ct.
Valeurs mobilières:			Capital social	64,000,000	—
Obligations et lettres de gage	35,345,536	10	Réserve statutaire	11,780,361	32
Actions de compagnies d'assurances	2,449,677	—	Réserves spéciales:		
Autres actions	12,490,000	—	Réserves diverses	2,873,697	85
Autres valeurs mobilières	650,066	—	Provision pour risques en cours, réassurances déduites	14,598,384	62
Placements hypothécaires	3,746,441	18	Réserves mathématiques pour rentes en cours	15,888,160	—
Prêts sur nantissement	3,619,248	13	Provision pour sinistres à régler, réassurances déduites	15,956,113	32
Immeubles	86,449,397	34	Sinistres réglés mais non encore payés	808,246	90
Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse	4,267,213	34	Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances:		
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	6,946,910	16	Compte courant	3,751,281	15
Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:			Dépôts pour réassurances cédées, gérés par la société	3,262,392	71
Compte courant	3,789,520	80	Engagements:		
Dépôts pour réassurances acceptées, gérés par les cédants	9,901,654	14	envers des banques	5,014,441	—
Prorata d'intérêts et loyers	242,211	—	envers des agents	189,236	46
Mobilier et matériel	1	—	Autre passif et créiteurs divers	9,755,037	21
Autre actif et débiteurs divers	5,078,405	20	Articles compensateurs:		
Cautionnements	10,662,794	42	Réserve pour fluctuations des valeurs et réserve immobilière	11,551,263	41
(V. G. 3)			Cautionnements	10,662,794	42
			Fonds de prévoyance en faveur du personnel	6,976,306	22
			Bénéfice	8,571,359	22
	185,639,075	81		185,639,075	81

Milan, le 30 juin 1937.

Compagnia di Assicurazione di Milano

L'Amministratore: Bossi. II Direttore Generale: A. Brunello.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France — Taxes auxquelles sont assujettis les importateurs de café

Le Bulletin Douanier du 28 décembre 1937 a publié l'instruction ci-après de la Direction Générale des douanes françaises:

«Note à MM. les Directeurs du 24 décembre 1937, n° 6349, 1/1.

Le Journal Officiel du 24 décembre 1937 publie un décret du 22 décembre, aux termes duquel la taxe de licence sur les cafés fixée à 140 fr. par 100 kg net suivant décret du 27 novembre écoulé¹⁾, sera désormais abaissée à 80 fr. par 100 kg net, jusqu'à concurrence de 70 % des quantités indiquées sur les autorisations d'importation afférentes aux mois de décembre 1937 et janvier 1938²⁾. Les importateurs devront préciser, sur leurs déclarations de mise à la consommation, le taux de la taxe, normale ou réduite, dont ils demandent l'application.

Toutes dispositions utiles devront être prises, par les Chefs locaux, en vue d'assurer un contrôle efficace des quantités admises au bénéfice de la tarification réduite.

Les dispositions du décret du 22 décembre 1937 peuvent être réclmées jusqu'à expiration du délai des licences délivrées au titre des périodes mensuelles susindiquées³⁾.

Cet acte étant par ailleurs applicable dans les délais ordinaires de promulgation, il s'ensuit qu'aucune restitution de taxe ne peut être envisagée à l'égard des cafés déjà livrés à la consommation au vu de licences afférentes au mois de décembre 1937, après avoir donné lieu au paiement de la taxe au taux de 140 fr.

Sous cette réserve, les soldes que peuvent présenter les licences correspondant à cette période sont admissibles au taux réduit, jusqu'à concurrence, bien entendu, de 70 % du montant total des autorisations.

MM. les Directeurs sont priés d'adresser des instructions en conséquence au service sous leurs ordres.

¹⁾ Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 286 du 7 décembre 1937.

²⁾ C'est-à-dire délivrées en décembre 1937 ou janvier 1938 au titre de l'un de ces deux mois.

³⁾ Il ne peut être accordé de prorogations de délais.

Tunisie — Indication d'origine

Le Journal Officiel Tunisien n° 98 bis du 7 décembre 1937 a reproduit le texte d'un certain nombre d'arrêtés du 14 octobre de la même année, pris en exécution du décret du 1^{er} décembre 1936 et étendant à la Tunisie l'application des dispositions de divers décrets français qui ont assujéti à l'obligation de l'indication d'origine divers produits étrangers importés en France. Ces arrêtés entreront en vigueur deux mois après leur publication au *sudis* quotidien. La Division fédérale du Commerce à Berne, publie ci-après, la liste des différentes marchandises visées par les décrets français prémentionnés en tant qu'elles sont de nature à intéresser l'exportation suisse ainsi que les numéros de la Feuille officielle suisse du commerce auxquels il convient de se reporter pour connaître la teneur de ces décrets.

Décrets français	Désignation des marchandises	N° de la Feuille off. s. du commerce
25 mars 1933	Bonneterie en tous genres et en toutes matières; corsets-céintures, corsets, gaines, brassières, soutien-gorges et vêtements confectionnés en tissus pour dames, fillettes et enfants.	73 du 28 mars 1933
2 septembre 1933	Briques et allumeurs à l'exclusion des pièces détachées; articles métalliques, outils, robinetterie.	212 du 11 septembre 1933
26 février 1934	Tissus caoutchoutés en pièces, vêtements, accessoires de vêtements et articles confectionnés en tissu caoutchouté, en caoutchouc, gutta-percha, balata, etc.; ouvrages en caoutchouc durci ou ébonite, pneumatiques, enveloppes, chambres à air, bandages plats et articles similaires, articles en caoutchouc souple, gutta-percha ou balata, associés ou non à d'autres matières; bouillottes, oreillers, coussins, etc. en caoutchouc ou tissu caoutchouté, caoutchouc hygiénique, ceintures, tuyaux et tubes, bandes de billards et tous autres ouvrages en caoutchouc ou gutta-percha purs ou mélangés, souples, combinés ou non avec tissus ou autres matières; fibrelite pour joints (article composé de feuillets d'amiante avec adjonction de caoutchouc).	58 du 10 mars 1934
	Cravates	
	Appareils frigorifiques, machines frigorifiques domestiques, compresseurs, et meubles spéciaux.	
18 juin 1934	Pendulettes	147 du 27 juin 1934
4 décembre 1936	Etiquettes, habillages, boîtes, conditionnements, etc. revêtus d'impression par des procédés lithographiques et métallographiques.	293 du 14 décembre 1936
	Pompes à main, compresseurs à piston d'air et de gaz divers.	
8 mars 1933	Chaussures en tout genre, bottes, bottines et brodequins, souliers découverts ou montants, chaussures pour enfants.	67 du 21 mars 1933
23 juin 1933	Tissus élastiques.	
	Chapeaux de dames, fillettes et enfants; fleurs artificielles; plumes de parure; apprêts ou montés; motifs en broderie pour modes et les motifs et fantaisies pour modes.	154 du 5 juillet 1933
4 août 1933	Fruits d'origine étrangère frais ou conservés soit par dessiccation ou par stérilisation dans un liquide.	188 du 14 août 1933

Par ailleurs, le Journal Officiel Tunisien du 7 décembre 1937 a publié la teneur d'un arrêté du 14 octobre de la même année étendant en Tunisie l'application des prescriptions du décret français du 2 septembre 1933 rendant obligatoire l'indication d'origine pour les tissus, batistes, linons, etc. La Division fédérale du Commerce fait paraître ci-après le texte en extenso de l'arrêté prémentionné, qui présente certaines divergences par rapport à celui du décret:

« Article 1^{er} premier. — Sont soumis aux dispositions du décret du 1^{er} décembre 1936, dans les conditions spécifiées ci-après, les tissus, toiles, batistes, linons, tissus de fantaisie, en soie naturelle ou artificielle, en lin, en coton ou mélangés; mouchoirs, carrés, écharpes, serviettes de bain, de toilette, de table, de ménage, confectionnés ou non.

En conséquence, les produits préciés lorsqu'ils seront étrangers, ne pourront être introduits en Tunisie pour la consommation, admis à l'entrepôt ou à la circulation, exposés, mis en vente, vendus ou détenus pour un usage commercial, qu'à la condition:

1^o Pour les tissus, toiles, batistes, linons, tissus de fantaisie, en soie, en lin, en coton ou mélangés: de porter l'indication, de leur pays d'origine en caractères latins; indélébiles et manifestement apparents.

Cette indication devant être apposée sur chaque chef de pièce;

2^o Pour les mouchoirs, carrés, écharpes, serviettes de bain, de toilette, de table, de ménage, confectionnés ou non: de porter l'indication du pays d'origine sur une étiquette collée sur chaque article, s'ils sont vendus à la pièce, soit sur chaque unité de vente (douzaine) s'ils sont vendus autrement qu'à la pièce.

Cette indication devant, pour la vente au détail, figurer sur l'étiquette portant le prix de vente.

Doivent être considérés comme articles d'origine étrangère: tous articles tissés hors de Tunisie, de France ou d'Algérie même lorsqu'après leur importation en *écru* ou en pièces ils ont subi en Tunisie, en France ou en Algérie des manipulations complémentaires, telles que blanchiment, ourlet, broderie.

Réciproquement seront dispensés de l'indication d'origine les tissus de fabrication tunisienne, française, ou algérienne, qui auront été blanchis, teints, imprimés, ourlés, brodés ou confectionnés à l'étranger, bien que ces tissus soient, au moment de leur importation, considérés comme étrangers pour l'application du tarif douanier.

Article 2. — Les dispositions du présent arrêté entreront en vigueur deux mois après sa publication au Journal Officiel.

Toutefois, les produits étrangers qui auraient été introduits en Tunisie antérieurement à cette mise en vigueur, pourront être admis à la circulation, exposés, mis en vente et vendus, si le vendeur en indique expressément à l'acheteur le pays d'origine par une mention spéciale sur la facture.

Article 3. — Par dérogation à l'art. 1^{er} du présent arrêté, sont dispensés des formalités prévues audit article, en ce qui concerne l'admission à l'entrepôt, les produits étrangers qui seraient destinés à la réexportation, pourvu que ni les emballages ne portent aucun nom, marque, signe ou indication quelconque qui puisse créer une confusion sur la véritable origine des produits considérés.

*) Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 24 du 30 janvier 1937.

4. 6. 1. 38.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 31. Dezember 1937 — Situation au 31 décembre 1937

Aktiven — Actif		Fr.	Veränderungen seit d. letzten Ausweis
1. Goldbestand — Encaisse or	im Inland — en Suisse	2,033,146,222.85	
	im Ausland — à l'étranger	646,103,576.30	
		2,679,249,799.15	+ 11,479,014.05
2. Devisen — Disponibilités à l'étranger		490,797,293.25	+ 617,229. —
3. Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse			
Wechsel — Effets de change		7,199,890.69	
Schatzanweisungen — Réceptions		1,750,000. —	— 1,236,046.40
4. Wechsel der Darlehenskasse der Schweiz, Eidgenossenschaft — Effets de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse		10,300,000. —	+ 600,000. —
5. Lombardvorschüsse — Avances sur nantissement mit 10 tägiger Kündigungsfrist — dénonçables à 10 jours		84,764,178.89	
andere Lombardvorschüsse — autres avances sur nantissement		29,899.60	— 852,747.64
6. Werthschriften — Titres		50,741,751. —	— 102,190.35
7. Korrespondenzen — Correspondants			
im Inland — en Suisse		11,408,630.48	
im Ausland — à l'étranger		22,338,433.95	+ 8,922,735.22
8. Anlagen des Währungsausgleichsfonds — Actifs du fonds d'égalisation des changes		538,583,653.40	—
9. Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif		55,635,961.80	+ 3,894,911.64
Zusammen — Total		3,882,859,491.91	
Passiven — Passif		Fr.	Fr.
1. Eigene Gelder — Fonds propres		88,000,000. —	
2. Notenumlauf — Billets en circulation		1,530,515,570. —	+ 41,719,615. —
3. Täglich fällige Verbindlichkeiten — Autres engagements à vue		1,715,668,216.16	— 13,515,538.44
4. Währungsausgleichsfonds — Fonds d'égalisation des changes		538,583,653.40	—
5. Sonstige Passiven — Autres postes du passif		60,992,052.35	+ 553,823.96
Zusammen — Total		3,882,859,491.91	

Diskontsatz 1 1/2% seit 26. Nov. 1936. | Lombardzinsfuß seit 26. Nov. 1936
Taux d'escompte 1 1/2% dep. le 26 nov. 1936. | Taux pour avanc. 2 1/2% dep. le 26 nov. 1936
4. 6. 1. 38.

Postüberweisungsdiens mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 6. Januar an. — Cours de réduction dès le 6 janvier

Belgien Fr. 73.55; Dänemark Fr. 96.70; Deutschland Fr. 174.45; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 174.40; Frankreich Fr. 14.72; Italien Fr. 23. —; Japan Fr. 127.25; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.42; Marokko Fr. 14.72; Niederlande Fr. 241. —; Oesterreich Fr. 81.80; Schweden Fr. 111.65; Tschechoslowakei Fr. 15.26; Tunesien Fr. 14.72; Ungarn Fr. 83.73; Grossbritannien und Irland Fr. 21.70.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Beitritte. — Adhésions.

Aarau: VI. 5075 Möscher-Strebel, Carl Wilhelm. Adelboden: III. 11781 Schubiger, Max, Hotel Regina. Airolo: XI. 1500 Motta, Arturo, Dr., studio legale. Airdorf: VII. 2808 Suppenanstalt. Ambri: XI. 2471 Consorzio toro alta Leventina. Aargau: XI. 2047 Politta, Giuseppe, Dr., medico-chirurgo. Azmoos: IX. 5548 Auer, K., Phototechn. Labor. Baar: VII. 6888 Pfarramt, Kathol. Balerna: XI. 1730 Spaccio Carne M.D.A. Basel: V. 14151 Baumann-Kuhn, J. — V. 8663 Billeter, Emil. — V. 13928 Christl. Holz- und Bauarbeiterverband der Schweiz, Arbeitslosenkasse, Sektion Basel. — V. 14162 Essig, Paul, Baugeschäft. — V. 14154 Faller, Hermann, Holz en gros. — V. 7392 Form A.-G. — V. 13340 Genossenschaft «Hotel-Plan». Zürich, Bureau Basel. — V. 14166 Knöpfli-Peter, J. — V. 7225 Kompagnie-Abend III/99. — V. 14164 Leumann & Uhlmann A.-G. — V. 10331 Mettler, Gebr., Autotransporte. — V. 12760 Vereinigung Basler Möbelhandwerker. — V. 14156 Wyss, Paul, Kunstmalerei. — VIII. 25121 Jagdgesellschaft Yberg-Homberg. Bellinzona: XI. 2468 Baragiola, Giovanni, ispettore stradale. Bern: III. 10737 Alte Garde der Stadtmusik Bern. — III. 224 Begert, Ernst, Privatier. — III. 11438 Ebinger, Fritz, Verwalter. — III. 11488 Gutknecht, Herm., Dr., Advokaturbüro. — III. 11774 Kant. Bern. Preisfiscieren des Schweiz. Colporteurgehilfen-Verbandes, Sektion Bern. — III. 11785 Knecht, Alfred, «Vitos»-Atelier. — III. 11460 Kropf, Max, Kaufmann, Privat. — III. 11792 Pro Helvetia-Film G. m. b. H. — III. 11791 Schaer, Berta, Fr. — III. 11671 Steiner-Elliott, Friedrich. Biaseau: XI. 2470 Federazione lavoratori edile e del legno, sezione di Biaseau. Biel: IVa. 1247 Ecole Benedict (E. Regard, directeur). — IVa. 1148 Perrin, R., pierriste. Birmingen: V. 14155 Sigg, Karl, Dr. med. Birsfelden: V. 14153 Meier-Liechti, Ernst, Sand- und Schotterwerk. Bussigny: S. Morges: II. 7651 Dépierraz, Emma, Mme., Villars-St.-Croix. Chiasso: XIa. 1731 Associazione vetrai del cant. Ticino. — XIa. 997 Farmacia Centrale, Nino Nosedà. — XIa. 473 Velo-Club Chiasso 1899. Chur: X. 3072 Verein für Pilszunde Chur und Umgebung. Crana: XI. 1878 Consiglio parrocchiale. Crissier: II. 7654 Rinsoz, Gustave, négociant. Dielsdorf: VIII. 25060 Turnverein Dielsdorf. Dornach: V. 14167 Schmid, Albert, Weinhandlung, Neu-Artesheim. Erliswil: IIa. 456 Nyffeler, F., Schreiner. Fischenbach (St. Gallen): VIII. 20549 Gebert, Josef, Sägewerk, Zimmerer und Holzhandlung. Estavayer-le-Lac: IIa. 1684 Torche, Paul, notaire. Flawil: IX. 1674 Schweizer Annoncen A.-G., Allg. Schweiz. Annoncen-Expedition. Flums: X. 3457 Nadig, Gebr., Sägerei und Baugeschäft. Fribourg: IIa. 1685 Académie. — IIa. 1691 Bureau cantonal des étrangers. — IIa. 1688 Carnaval de Fribourg, comité d'organisation. — IIa. 1687 Cottler, Ernest, av. Misericorde 6. — IIa. 1681 Cuony, Albert, architecte diplômé, place de la Gare 39. — IIa. 1689 Deillon, P., Extincta. — IIa. 1690 Libris, Sté. à r. l. — IIa. 1682 Société suisse d'assurances générales sur la vie humaine, agent principal pour le canton de Fribourg, Henri Nuoffer. Genève: I. 1760 Brand, Jean, agent général de «La Suisse», assurances. — I. 4847 Haas, Fernand. — I. 1237 Marcoux, J., combustibles, fers, chiffons, métaux, Thonex. — I. 4423 Pictet, R., & A. Heiss. — I. 3674 Prandi, Charles, maitre-couvreur. — I. 6834 Wiederkehr, Robert, représentant. Heimgöri: III. 10783 Bachmann, Gebr., Mech. Werkstätte. Herlisau: IX. 7578 Knöpfli, Willy, Berninahaus. Herzogenbuchsee: IIIa. 1081 Oberaargauisches Landesschiessen 1938, Gabenkomitee. — IIIa. 1083 Rabatverein Herzogenbuchsee und Umgebung (Abteilung Wirtschaftliches Volksblatt). Hiltwil: VIII. 26380 Vogel, Edwin, Möbelhandlung, Bossikon. Jegenstorf: III. 562 Matter, Alfred, Drögerie. Jenaz: X. 3458 Mathis, St., Schlosserei und Velos. Kerzers: III. 11597 Bangerter, Ad., Vieh- und Pferde-

handlung, Killeberg (Zürich): VIII. 23973 Ochs, Josef, Bau- und Möbelschreiner. Künzli III. 11775 Brossy & Hausmann, Gartenbaugeschäft. — III. 11782 Zürcher, Paul, Zahnarzt. Landquart: X. 257 Keller-Joss, Emil. Langenthal: IIIa. 1082 Rubli, Fritz, Velos und Radlo. Lausanne: VII. 5619 Blanche, S. I. Pierre, S. A. — II. 2307 Gorgiat, Nancy, Melle. — II. 7656 Acherhard, Oscar, chausseurs. — II. 7653 Association professionnelle du personnel de l'enseignement privé (A. P. P. E. P.). — II. 1507 Editions NOVO S. A. — II. 7005 Grisard, G., S. A., succ. de Lausanne. — II. 5362 Hartmann, Ernest, fleuriste-décorateur. — II. 7655 Honegger, Jean, technicien, machines agricoles et viticoles. — II. 7650 Quinche, Antoinette, avocate. — II. 1576 Schmied, Pierre. Liebfeld: III. 11787 Kühne, Viktor, Fürsprecher. Luserne: XI. 2469 Comune di Luserne, lavori pubblici. Locarno: XI. 916 Hachen, G., coloniali, frutta e verdura. Le Loele: IVb. 1858 Comité pour la restauration des Orgues et du Temple. Luchsingen: IXa. 447 Chemisches Laboratorium. Lugano: Xla. 1849 Brändli, Henri, Ing. — Xla. 2477 Marti, E. — Xla. 2554 Moroni-Stampa, eredi fu Giuseppe. — Xla. 2570 Ramelli & Casgnola, Impresa costruzioni. Luzern: VII. 4814 Bartholomäi, Alfred, Ingenieur. — VII. 5647 Haas, Jos., Dr. med., Arzt. — VII. 7027 Lötcher, Marie, Lingerie-Geschäft. — VII. 7191 Meier, Pia, Heilanstalt Herbasana. — VII. 7186 Studer, Walter, Kaufmann. — VII. 2109 Trüssel, A., Schreiner. — VII. 7194 Zehnder, A., Dr., Zahnarzt. Mägenwil: VI. 3322 Hediger-Kaufmann, R., Buchdruckerei und Buchbinderei. Melano: Xla. 1708 Gnechi, Arturo, commercio in legna. Mendrisio: Xla. 1739 Colombo & Co., Maria «Al Bianco». Molins: IXa. 930 Schiesser, Georg, Cylindermacherei. Morges: II. 7652 Vernet, Charles, confiserie. Möriken: VI. 5076 Krankenfürsorge, Sektion Möriken und Umgebung. Mühlhorn: IXa. 300 Michel-Heussi, F. L. Murtin: IIa. 1694 Braem, K., Vertreter. — IIa. 1696 Comptoir du Livre S. A., rue de la Rive 185. Neuchâtel: V. 12162 Wyser, Franz, Maler. Neuvieille: IVa. 3292 Greffe du Tribunal. Niederglatt (Zürich): VIII. 25455 Volkart & Sohn, J., Mech. Schmiede und Schlosserei, Eisenwarenhandlung. Oberglatt: VIII. 17470 Elektrizitätswerk. Payerne: II. 6285 Laborand S. A. r. l. Porrentruy: IVa. 3241 Ecole normale des instituteurs du Jura bernois. Riehen: V. 14149 Roulet-Zellweger, Frédéric, Dr. med. Ringgenberg (Grb.): X. 585 Decurtins, Jak. Ant., Schmiede und Schlosserei. Romont: IIa. 1692 Clément, A., dentiste. Rorschach: IX. 4702 Bürgener, L., Dr., Augenarzt. — IX. 2576 Gewerbeverein Rorschach. Romanshorn: VIIIc. 2166 Aktiengesellschaft Danzas & Cie. Rümlang: VIII. 25918 Schlatter-Meier, Jean, Waschwagen. Rüti (Zürich): VIII. 25271 Beer, Lina, Frau, Chem. Produkte, Tann. St. Gallen: IX. 7720 Altschüler & Co. — IX. 7723 Beck, Adolf, Verwalter, Uli Rotachstrasse 13. — IX. 7725 Stricker, Lina, Dr. St. Moritz: X. 2013 Sachse, Oscar E., Architekt. Schönbühl: III. 1628 Schweiz. Verband evang. Arbeiter und Angestellter, Sektion Schönbühl. Schütz: VII. 2357 Darlehenskasse. Sool: IXa. 511 Dürst, Franz, Soule: IVa. 3293 Cucin, André, instituteur. Stäfa: VIII. 23421 Kappeler, Karl, Agentur der Unfall Winterthur. Sulgen: VIIIc. 1425 Scherrer, J., Dr. med., prakt. Arzt. Tenero: XI. 2463 Focchetti, Martino, garage. Thalwil: VIII. 25447 Peyer-Hennies, Heinrich, Bahnbeamter. La Tour-de-

Pellz: IIb. 1049 Association vaudoise des clubs motocyclistes A. V. C. M. Villars-St. Croix: v. Bussigny. Winterthur: VIIb. 2728 Haas, Fritz, Dr. — VIIb. 2730 Bell A.-G. — VIIb. 2711 Pfister, Otto, jun. — VIIb. 2725 Schweiz. Stenographentagung Winterthur 1938. — VIIb. 2429 Wipf, M., Metzger, Wülflingen. Yverdoor: II. 7649 Société philanthropique «Union». Zollikon: VIII. 24885 Hoenig-Oboussier, Max. — VIII. 23277 von Ow, Otto, Vertreter. Zug: VIII. 19793 Arbeiterturnverein Zug Neustadt, Zürich: VIII. 23580 Amann, Josef, Tapezierer. — VIII. 19527 Balmer-Schlicker, Josef. — VIII. 7807 Baer, Emil, Dr., Pfarrer. — VIII. 23702 Berner, Gustav Fred., Chef de Bar. — VIII. 22883 Burgat, V., Frau, Articles photo en gros. — VIII. 7869 Centrale sanitaire suisse, Schweiz. Ärzte und Sanitätshilfe. — VIII. 16168 Demmler, Otto, jun., Generalvertretung der Boldinus-Apparate. — VIII. 25801 Gschwend-Keller, Alfons. — VIII. 18981 Haaga & Thomi, Schmiede und Schlosserei. — VIII. 22984 Herfeld-Just, Otto. — VIII. 23783 Hoeffler, Albert, Velos, Nähmaschinen und Radio. — VIII. 24440 Hoeltzsch & Co. — VIII. 23191 Jungwirth, Jakob, Mech. Schreiner und Glaseri. — VIII. 25417 Kyburz, Karl, Gärtner. — VIII. 21141 Marti-Widmann, Alfred, Kaufmann. — VIII. 26421 Münch, Walter, Gublex-Vertrieb. — VIII. 8153 Preiss, C. A., Dr., Hausverwaltung. — VIII. 24656 Rüegg, Jakob, Musiklehrer. — VIII. 9146 Schmidheiny, Ernst, Sekretariat. — VIII. 26518 Schol, Hedwig, Frä. — VIII. 2255 Schweiz. allg. evang. protest. Missionsverein (Ostasienmission), Opferwoche 1938. — VIII. 23225 Schweiz. Tiefbohr- & Bodenforschungs-Gesellschaft A.-G. — VIII. 21864 Seilaz, Max, Kosmetische Unternehmungen. — VIII. 16449 Sparkasse Seebach. — VIII. 26403 Sulger, Adolf, Dipl. Ing., ELTRON elektrothermische Apparate. — VIII. 21494 Tauber-Graf, Carl, Kinderwagen, Kinderbetten, Rohrmöbel. — VIII. 25710 Vetterli, Walter, Versicherungsschutz-Institut. — VIII. 1299 Voegeli, Ernst W., Butagas-Vertretung. — VIII. 22730 Vogt-Walder, M., Frau, Vova-Vertrieb. — VIII. 19613 Wild, Ernst, Gartenbaugeschäft. — VIII. 16060 Zubler, R. & M. Vaduz: IX. 7284 Schilling, Max, wissenschaftl. Instrumente und Präparate. Berlin: V. 14129 Deutsche Ornithologische Gesellschaft, Charlottenburg. Leerdam (Holland): V. 14129 N. V. Nederlandse Glasfabriek «Leerdam». Strassbourg: V. 14146 «La Technique du Tailleur», Rodolphe Wolterstorff. Sundern i. Westf. (Kr. Arnsberg): V. 2842 Schröder & Söhne, A. Volnay (Côte d'Or): IVa. 3158 Boillot, Henri, propriétaire.

Redaktion:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

DEUTSCHE REICHSBAHN

Gütertransporte von, nach und durch Deutschland

schnell, sicher und billig

8103

Kostenlos Beratung durch die Generalvertretung der Deutschen Reichsbahn für die Schweiz in Zürich, Stampfenbachstrasse 14, Tel. 26.383

Geisch uf Bärn, geisch ins Casino!

Fachleute von Weltruf

bedienen sich bei Vergebung von
Ausstellungsarbeiten, Vergrößerungen für Reklame- und Propagandazwecke

unsere

Vergrößerungs-Spezialabteilung

Wir liefern in kürzester Frist, in tadelloser, wirksamster Ausführung, jede Vergrößerung vom kleinsten bis zum allergrössten Format (130×400 cm in einem Stück) nach Leica-Filmen bis zum Glasnegativ von 24/30 cm und nach Vorlagen jeder Art. Unsere Landschaftsaufnahmen stehen den Auftraggebern zur Verfügung.

Allererste Referenzen!

Wenn Sie sich vertrauensvoll an die bestbekannte 3052

Photoglob-Wehrli & Vouga & Co. A. G.
Hohlstrasse 176 - Zürich 4

Schweizerische Treuhandgesellschaft

Zürich BASEL Genf
Bahnhofstrasse 66 St. Albansstrasse 1 Rue du Mont-Blanc 3
2965

Hotel Aarauerhof Aarau

modern und preiswert. Zentral gelegen für
Konferenzen, Bankette, Festlichkeiten. Grosse und kleinere Säle. Garage.
Feldschlösschen-Ausschank. 476

Tel. 71.

E. Balmer.

DAS GUTE HOTEL

OLTEN HOTEL AARHOF

Fliessendes kaltes und warmes Wasser in den Zimmern.
Privatbäder. Grosse Restaurants u. Gesellschaftssäle.
Ausstellungszimmer. Garage. Zimmer von Fr. 50 an.
Mittag- und Abendessen von Fr. 2.80 an. Telefon 38.71.
V. Huber, Propr.

Alte, gut beschäftigte Handelsfirma in Bern sucht
zur Ablösung von ungekündeten Bankkrediten gegen
solvente Bürgschaft

Kapital von Fr. 30–50,000

ert. auch in mehreren Beträgen. Keine Sanierung. Zins
und Rückzahlung nach Uebereinkunft.
Gel. Offerten unter H A B c 122 an Publicitas Bern.

PATENTE

Modelle, Muster, Marken etc. in allen Ländern

Naegeli & Co., Bern

Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

„RAVO RAPID“ A.-G. in Zug

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Dezember 1937 die Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden gemäss Art. 742 S. O. R. hienit aufgefordert, allfällige Ansprüche am Sitze der Gesellschaft, Casa Rossa, Zug, anzumelden. (11297 Z) 3206 i

Zug, den 15. Dezember 1937.

„RAVO RAPID“ A.-G. in Liq.

Der Liquidator: Ernst Wyss.

Die

Auto-Doppik (Kohler-Buchhaltung)

ist der Liebegriff der Vollkommenheit

Auto-Doppik-Buchhaltung - Biel

Bahnhofstrasse 6, Telefon 40.29 82-7

Lichtecht und dauerhaft

sind besonders die canadischen

PEERLESS Carbonpapiere

27-1

Oberingenieur PAUL MENGE v. d. I.

Beratender Ingenieur und Patentanwalt

Löwenstrasse 54 Zürich Tel. 75.810

Patentanmeldungen in allen Staaten.

Beratung in allen patentrechtlichen, konstruktiven, und fabrikatorischen Angelegenheiten.

Ausführung jeder Konstruktion in fabrikationsreifer Entwicklung. 404

Technische und Verwertungsgutachten.

Pfister
SCHILDER
E. PFISTER & CIE. ZÜRICH 6

RUEGG
NAEGELI
BAHNHOFSTRASSE 22
ZÜRICH - TEL. 33 703
DB PRÄDELPLATZ

Haben Sie

in Ihrem Reklame-Plan auch das Schweiz. Handelsblatt berücksichtigt?

Wenn nicht, empfiehlt es sich, das Versäumte nachzuholen.